

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ **Verordening (EG) nr. 2334/97 van de Raad van 24 november 1997 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van bepaalde vlakke houten laadborden van oorsprong uit de Republiek Polen en tot definitieve inning van het ingestelde voorlopige recht** ..... 1
  
- ★ **Verordening (EG) nr. 2335/97 van de Raad van 24 november 1997 tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 611/93 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer in de Gemeenschap van bepaalde elektronische microschakelingen, bekend als DRAM's, van oorsprong uit de Republiek Korea** ..... 11
  
- Verordening (EG) nr. 2336/97 van de Commissie van 26 november 1997 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse ..... 14
  
- Verordening (EG) nr. 2337/97 van de Commissie van 26 november 1997 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm ..... 16
  
- Verordening (EG) nr. 2338/97 van de Commissie van 26 november 1997 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zeventiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1408/97 ..... 18
  
- Verordening (EG) nr. 2339/97 van de Commissie van 26 november 1997 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit ..... 19
  
- Verordening (EG) nr. 2340/97 van de Commissie van 26 november 1997 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst ..... 21
  
- ★ **Verordening (EG) nr. 2341/97 van de Commissie van 25 november 1997 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen** ..... 24

* Verordening (EG) nr. 2342/97 van de Commissie van 26 november 1997 tot vaststelling van de balans met betrekking tot de voorziening van de Azoren en Madeira van producten van de sectoren eieren en slachtpluimvee en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1726/92 .....	30
Verordening (EG) nr. 2343/97 van de Commissie van 26 november 1997 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie.....	32
Verordening (EG) nr. 2344/97 van de Commissie van 26 november 1997 tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de tweede deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1978/97 geopenende permanente openbare inschrijving .....	34

---

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

97/797/EG:

* Besluit van de Commissie van 7 november 1997 tot aanvaarding van verbintenissen in verband met de antidumpingprocedure betreffende de invoer van vlakke houten laadborden van oorsprong uit de Republiek Polen .....	36
--	----

97/798/EG:

* Besluit van de Commissie van 10 november 1997 tot beëindiging van de antidumpingprocedure betreffende de invoer van bepaalde soorten elektronische microschakelingen, DRAM's (dynamische willekeurig toegankelijke geheugens) genaamd, van oorsprong uit Japan .....	38
--	----

97/799/EG:

* Beschikking van de Commissie van 14 november 1997 houdende erkenning van het feit dat de productie van bepaalde landwijnen en bepaalde v.q.p.r.d. in Frankrijk, gezien de kwaliteitskenmerken van deze wijnen, ver bij de vraag achterblijft .....	41
--	----

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

## VERORDENING (EG) Nr. 2334/97 VAN DE RAAD

van 24 november 1997

**tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van bepaalde vlakke houten laadborden van oorsprong uit de Republiek Polen en tot definitieve inning van het ingestelde voorlopige recht**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap<sup>(1)</sup>, inzonderheid op de artikelen 9, lid 4, en 10, lid 2,

Gezien het voorstel dat de Commissie, na overleg met het Raadgevend Comité, heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

### A. VOORLOPIGE MAATREGELEN

- (1) De Commissie heeft bij Verordening (EG) nr. 1023/97<sup>(2)</sup>, (hierna „voorlopige verordening” genoemd) voorlopige rechten ingesteld op de invoer in de Gemeenschap van bepaalde vlakke houten laadborden, vallende onder GN-code ex 4415 20 20 van oorsprong uit Polen. Daarenboven werden bij die verordening de verbintenissen aanvaard die door enkele exporteurs in verband met deze invoer waren aangeboden. Het product-schaal van deze verbintenissen werd beperkt tot een bepaald soort vlakke houten laadborden, namelijk EUR-laadborden.
- (2) De Commissie heeft bij Verordening (EG) nr. 1632/97<sup>(3)</sup> de voorlopige verordening gewijzigd door toevoeging van een bepaling waarbij aan werkelijk nieuwe Poolse exporteurs het gewogen gemiddelde recht kan worden toegekend dat van toepassing is op medewerkende ondernemingen die niet zijn opgenomen in de steekproef van onderzochte exporteurs, en hun de mogelijkheid wordt geboden hun verbintenissen met betrekking tot de uitvoer van EUR-laadborden te doen aanvaarden.

- (3) De Commissie heeft voorts bij Verordening (EG) nr. 1633/97<sup>(4)</sup>, overeenkomstig de bovengenoemde nieuwe bepaling, de voorlopige verordening gewijzigd door een aantal werkelijk nieuwe exporteurs op te nemen in de lijst van ondernemingen waaraan het gewogen gemiddelde recht is toegekend en door verbintenissen van enkele van deze nieuwe exporteurs te aanvaarden.

### B. VERDERE PROCEDURE

- (4) Na de instelling van voorlopige antidumping-rechten hebben enkele belanghebbende partijen schriftelijk commentaar ingediend. De partijen die daarom hebben gevraagd, kregen de gelegenheid door de Commissie te worden gehoord. De Commissie bleef alle gegevens verzamelen en verifiëren die zij voor haar definitieve conclusies noodzakelijk achtte.
- (5) De partijen werden in kennis gesteld van de voornaamste feiten en overwegingen aan de hand waarvan werd voorgenomen de instelling van definitieve antidumpingrechten en de definitieve inning aan te bevelen van bedragen die uit hoofde van het voorlopige recht waren vastgesteld, volgende op deze bekendmaking.
- (6) Het door de belanghebbende partijen voorgelegde commentaar werd grondig onderzocht en zo nodig werd daarmee bij de definitieve conclusies rekening gehouden.

### C. BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT

- (7) Overeenkomstig de overwegingen 8 en 9 van de voorlopige verordening betreft het hier vlakke houten laadborden (pallets), vallende onder de GN-code ex 4415 20 20, van oorsprong uit Polen.

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6. 3. 1996, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2331/96 (PB L 317 van 6. 12. 1996, blz. 1).

<sup>(2)</sup> PB L 150 van 7. 6. 1997, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB L 225 van 15. 8. 1997, blz. 11.

<sup>(4)</sup> PB L 225 van 15. 8. 1997, blz. 13.

Het voorlopige antidumpingrecht op houten laadborden bleek door de douaneautoriteiten niet consistent te zijn toegepast. Terwijl enkele douanekantoren bijvoorbeeld het voorlopige antidumpingrecht op gebruikte en herstelde laadborden toepasten, deden andere kantoren dit niet. Tevens werd gemeld dat het antidumpingrecht in enkele gevallen was toegepast op pallets die met andere goederen beladen waren met het oog op de invoer van deze goederen in de Gemeenschap.

- (8) Ondanks het feit dat gebruikte en herstelde pallets voor hetzelfde doel worden gebruikt en fysieke kenmerken hebben die sterk gelijken op het betrokken product, namelijk nieuw vervaardigde laadborden, is uit het onderzoek gebleken dat nieuw vervaardigde laadborden enerzijds en gebruikte en herstelde laadborden anderzijds geheel anders worden gezien door de potentiële palletgebruikers en de kanalen via welke de pellets gewoonlijk worden verkocht.
- (9) Aan de hand van het voorgaande wordt de conclusie getrokken dat gebruikte en herstelde laadborden niet als soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening kunnen worden aangemerkt en zij derhalve niet onder het bereik van het onderhavige onderzoek vallen. Hieruit volgt dat antidumpingmaatregelen niet van toepassing moeten zijn op gebruikte en herstelde pellets, maar alleen op de invoer van nieuw vervaardigde vlakke houten laadborden van oorsprong uit Polen.

Bovendien is de Commissie, met betrekking tot vlakke houten laadborden van oorsprong uit Polen die met andere goederen zijn ingeladen met het oog op invoer van deze goederen in de Gemeenschap, van mening dat deze moeten worden behandeld als gebruikte laadborden, mits de laadborden slechts een gering deel van de totale waarde van de ingevoerde daarop geladen goederen vertegenwoordigen.

## D. DUMPING

### 1. Normale waarde

- (10) Zoals duidelijk uiteengezet in overweging 16 van de voorlopige verordening, werd, bij het samenstellen van de normale waarden voor andere laadborden dan het EUR-laadbord, voor andere Poolse exporteurs die geen representatieve en/of winstgevendende binnenlandse verkopen hadden verricht, overeenkomstig artikel 2, lid 6, onder a), van de basisverordening de gewogen gemiddelde winstmarge gebruikt voor de binnenlandse verkoop die was geconstateerd voor twee onderzochte ondernemingen met representatieve en/of winstgevendende verkoop op de binnenlandse markt.
- (11) Twee van deze andere Poolse exporteurs beweerden dat de verkoop op de binnenlandse markt die als grondslag was gebruikt voor het vaststellen van deze gewogen gemiddelde winstmarge, wellicht niet representatief was, vanwege omstandigheden

die slechts eigen waren aan de twee ondernemingen die deze verkooptransacties hadden verricht en die dus vermoedelijk buitengewoon hoge winstmarges hebben geboekt. Uit het onderzoek is evenwel gebleken dat de verkoop die was gebruikt om de gewogen gemiddelde winstmarge te berekenen voldoende hoeveelheden had bestreken en tevens had plaatsgevonden in het kader van normale handelstransacties, en dat de daaruit voortvloeiende winstmarge de werkelijke winstbedragen die op de Poolse markt waren geboekt, in redelijke mate weergeven.

- (12) Met betrekking tot de andere aspecten van de normale waarde, worden de werkwijze en de bevindingen, zoals deze beschreven zijn in de overwegingen 16 tot en met 18 van de voorlopige verordening, bij gebrek aan nieuwe argumenten aan de belanghebbende partijen, bevestigd.

### 2. Prijs bij uitvoer

- (13) Na bekendmaking van de voorlopige bevindingen hebben twee Poolse exporteurs voor wie de prijzen bij uitvoer overeenkomstig artikel 2, lid 9, van de basisverordening waren samengesteld, en hun geassocieerde importeur in de Gemeenschap beweerd dat de aanpassingen in verband met VAA-uitgaven en winst in het licht van de bedragen die werkelijk aan het onderzochte product werden toegekend, buitensporig waren.
- (14) Met betrekking tot de winst heeft de Commissie de zaak opnieuw bestudeerd en extra inlichtingen en bewijsmateriaal verzameld en verkregen van onafhankelijke importeurs van houten laadborden inzake winsten die gedurende het onderzoektijdvak waren geboekt, dat wil zeggen in het kalenderjaar 1994. Als gevolg hiervan worden de conclusies inzake de voorlopige maatregelen bevestigd en derhalve als definitief aangehouden.
- (15) In de voorlopige verordening werd het bedrag van de VAA-uitgaven bepaald door kostenallocatie op basis van de omzet. Deze methode van kostenallocatie werd gebruikt bij gebrek aan een specifieke, van oudsher gebruikte allocatie of een andere meer passende methode. De onderneming heeft gedurende de verificatie ter plekke eveneens met deze benadering ingestemd. Daarna heeft de importeur een andere toerekening van de VAA-uitgaven voorgesteld, berustende op een geraamde verdeling van alle kosten met betrekking tot het product en andere activiteiten van de onderneming. Doch aangezien niet is aangetoond dat de nieuwe wijze van toerekening van oudsher werd gebruikt, moest dat voorstel worden verworpen en de voorkeur worden gegeven aan de toerekening van de kosten op basis van de omzet, overeenkomstig artikel 2, lid 5, van de basisverordening.
- (16) Met betrekking tot de overige aspecten betreffende de vaststelling van de prijs bij uitvoer worden de werkwijze en de bevindingen als beschreven in de overwegingen 19 tot en met 21 van de voorlopige verordening, bij gebrek aan nieuwe argumenten van de belanghebbende partijen, bevestigd.

### 3. Vergelijking

- (17) Bij gebrek aan nieuwe argumenten van de belanghebbende partijen worden de werkwijze en de bevindingen met betrekking tot de vergelijking tussen de prijs bij uitvoer en de normale waarde zoals deze in de overwegingen 22 tot en met 25 van de voorlopige verordening zijn beschreven, bevestigd.

### 4. Dumpingmarges

- (18) Zoals in overweging 27 van de voorlopige verordening is uiteengezet, werd aan de twee Poolse exporteurs die beiden met dezelfde importeur in de Gemeenschap geassocieerd waren, één enkele dumpingmarge toegekend, om de mogelijkheid uit te sluiten dat in de toekomst hun uitvoer naar de Gemeenschap zou verlopen via de onderneming met de laagste marge. Deze voor beide betrokken Poolse exporteurs van toepassing zijnde dumpingmarge werd berekend aan de hand van het gewogen gemiddelde van de voor elke onderneming geconstateerde individuele dumpingmarges.
- (19) Na de herziening van de voorlopig gebruikte werkwijze om de twee marges te wegen, belooft de definitieve dumpingmarge die voor beide ondernemingen moet worden toegepast 5,9 in plaats van 6,3 %.
- (20) Met betrekking tot de dumpingmarges die waren vastgesteld voor de Poolse exporteurs die deel uitmaakten van de steekproef, de marge die van toepassing was voor medewerkende, niet-onderzochte exporteurs en de marge die van toepassing was voor niet-medewerkende en niet-onderzochte exporteurs, worden, bij gebrek aan nieuwe argumenten, de werkwijze en bevindingen van de overwegingen 26 en 28 tot en met 31 van de voorlopige verordening bevestigd.
- (21) Gezien het bovenstaande, luiden de definitieve dumpingmarges als volgt:

1. In de steekproef opgenomen onderzochte ondernemingen:	
— PPHiU Eldagran, Slawoborze	4,9 %
— Intur-Kfs, Spolka z o.o., Inowroclaw	9,7 %
— ZPH Palettenwerk Kazimierz Kozik, Bystra Podhalanska	4,0 %
— RSP Rzecko, Choszczno	0,0 %
— Sabelmar Import-Export, Konczyce Male	9,8 %
— Paletex, Roman Panasiuk, Warszawa	9,8 %
— Tor-Pal, Spolka z o.o., Kwidzyn	0,0 %
— ZPPD, Zielona Gora	10,6 %
2. Individueel behandelde ondernemingen (PPHU Alpa, Spolka z o.o., Dobrzyca en PPHU Palimex, Spolka z o.o., Wloszakowice)	
	5,9 %

3. Niet-onderzochte medewerkende ondernemingen 6,3 %
4. Niet-medewerkende ondernemingen 10,6 %.

### E. VASTSTELLING VAN DE BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP

- (22) Aangezien met betrekking tot de omschrijving van de bedrijfstak van de Gemeenschap die gegeven was in overweging 32 van de voorlopige verordening geen nieuwe argumenten zijn ontvangen, wordt de kwalificatie van de klagende bedrijfstak als de bedrijfstak van de Gemeenschap ten behoeve van het onderhavige onderzoek bevestigd.

### F. SCHADE

- (23) Een belangrijk document met betrekking tot schade werd ontvangen van twee geassocieerde Poolse exporteurs. Zij stelden dat de Commissie slechts de wijzigingen in het verbruik tussen de aanvang en het einde van de periode van het onderzoek naar schade had geanalyseerd, en aldus geen rekening had gehouden met de schommelingen die tussen 1992 en het onderzoekstijdvak waren opgetreden. Volgens deze exporteurs bevestigden de trends met betrekking tot het verbruik en andere schade-indicatoren zoals verkoop, marktaandeel en productie die sedert 1992 en het onderzoekstijdvak waren waargenomen, het feit dat de bedrijfstak van de Gemeenschap geen enkele schade heeft geleden.
- (24) In dumpingonderzoeken wordt ervan uitgegaan dat de tijdsspanne waarop de analyse en de vaststelling van schade worden gebaseerd een periode van enkele jaren omvat. In het onderhavige onderzoek liep deze periode, zoals genoemd in overweging 6 van de voorlopige verordening, van 1 januari 1991 tot en met het einde van het onderzoekstijdvak, zijnde 31 december 1994.

Zoals in de overwegingen 51 tot en met 53 van de voorlopige verordening is uiteengezet, is de schade beoordeeld en vastgesteld aan de hand van het bewijsmateriaal dat beschikbaar was over de periode van de analyse van de schade, door de ontwikkeling en de trends van de verschillende schade-indicatoren gedurende deze gehele periode in aanmerking te nemen.

- (25) Uit de analyse van de schade is gebleken dat de invoer met dumping voortdurend is gestegen zowel in absolute termen (+ 87 %) alsook met betrekking tot het EG marktaandeel (+ 83 %) van 1991 tot en met het onderzoekstijdvak (1994).
- (26) Er is geconstateerd dat de prijzen van Poolse laadborden over bovengenoemde periode aanzienlijk zijn gedaald, en wel met 26 %. Voorts was er gedurende het onderzoekstijdvak een gemiddelde prijs-  
onderbieding van 14 %.

- (27) Met betrekking tot de toestand van de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft het onderzoek aangetoond dat alle tot in bijzonderheden onderzochte en geanalyseerde schade-indicatoren, namelijk de verkoop, de productie, de capaciteitsbenutting, het marktaandeel, de winstgevendheid, de prijsontwikkeling en de werkgelegenheid, sinds 1991 voortdurend zijn verslechterd.

De onderzochte invoer was derhalve van aanzienlijke invloed op zowel de markt van de Gemeenschap als de bedrijfstak van de Gemeenschap. Zoals vermeld in overweging 51 van de voorlopige verordening, werd deze slotsom bereikt ondanks het feit dat de productie, de capaciteitsbenutting en de verkoop van de EG-bedrijfstak van 1993 tot en met het onderzoektijdvak waren verbeterd, en dit vanwege het feit dat deze verbetering alleen het gevolg was van een herstel van het EG-verbruik naar het niveau van 1991. Andere factoren, met name de ontwikkeling van de marktaandelen, prijzen en winstgevendheid van de EG-bedrijfstak, hebben duidelijk een negatieve tendens laten zien die alleen door de invoer met dumping kan worden verklaard. Het door de Poolse exporteurs naar voren gebrachte argument kon derhalve niet worden aanvaard.

- (28) Aangezien er geen concreet of deugdelijk bewijsmateriaal bestaat op grond waarvan de voorlopige conclusie van de Commissie gewijzigd zou kunnen worden, namelijk dat de bedrijfstak van de Gemeenschap in de zin van artikel 3 van de basisverordening aanzienlijke schade had geleden, wordt deze conclusie bevestigd.

#### G. OORZAAK VAN SCHADE

- (29) Voorzover het de analyse van het oorzakelijk verband tussen dumping en schade betreft, brachten de bovengenoemde Poolse exporteurs naar voren dat deze analyse niet consequent gebaseerd was op gegevens met betrekking tot de gehele Gemeenschap.

Hier zij verwezen naar de overwegingen 54 tot en met 69 van de voorlopige verordening, waarin is vastgesteld dat er over de gehele Gemeenschap een oorzakelijk verband tussen dumping en schade bestond. In de voorlopige verordening werd er eveneens op gewezen dat bovengenoemde conclusie werd versterkt en bevestigd door een meer gedetailleerde en diepgaande analyse die in bepaalde lidstaten is gemaakt en waarnaar in de voorlopige verordening is verwezen als de „geselecteerde markten”. Uit deze analyse bleek duidelijk dat de bewering van genoemde twee exporteurs dus niet kon worden aanvaard.

- (30) Bij gebrek aan andere argumenten worden de conclusies bevestigd van de voorlopige verordening, namelijk dat overeenkomstig artikel 3, lid 6, van de

basisverordening de invoer met dumping aanzienlijke schade aan de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft berokkend.

#### H. BELANG VAN DE GEMEENSCHAP

- (31) Aangezien in verband met de in de voorlopige verordening gemaakte analyse naar het belang van de Gemeenschap geen nieuwe argumenten waren ontvangen, worden de voorlopige bevindingen bevestigd.

#### I. ANTIDUMPINGMAATREGELEN

- (32) Aan de hand van bovengenoemde conclusies inzake dumping, schade, oorzakelijk verband en belang van de Gemeenschap was de vraag in welke vorm en op welk niveau antidumpingmaatregelen genomen moesten worden om de handelsverstoringen te voorkomen van schadelijke dumping op te heffen en op de markt van de Gemeenschap werkelijke mededingingsvoorwaarden te herstellen.

- (33) Aangezien de prijzen waarmee de schadelijke gevolgen van de invoer zouden worden opgeheven hoger waren dan de in het onderzoek geconstateerde dumpingmarges, dienden de maatregelen te worden gebaseerd op de dumpingmarges.

- (34) Zoals in overweging 2 reeds is vermeld, heeft de Commissie in het voorlopige stadium van het onderzoek verbintenissen ingevolge artikel 8 van de basisverordening met betrekking tot EUR-laadborden aanvaard. Ingevolge deze verbintenissen hebben de Poolse exporteurs onder meer aangeboden om geen EUR-laadborden onder een bepaalde minimumprijs te verkopen. Tevens bevatten de verbintenissen strenge toezichtbepalingen. Voorts zij eraan herinnerd dat de uitvoer van andere soorten laadborden dan het EUR-laadbord van exporteurs van wie een verbintenis was aanvaard, alsmede alle andere uitvoer van het betrokken product naar de Gemeenschap, van andere exporteurs, onder een voorlopig antidumpingrecht vielen.

- (35) Hierbij wordt definitief bevestigd dat het gevolg van zowel de verbintenissen als het antidumpingrecht voldoende wordt geacht om de schadelijke gevolgen van dumping op te heffen. Aangezien het onderzoek thans is afgesloten, zullen definitieve antidumpingrechten worden ingesteld in geval van inbreuk op of intrekking van een verbintenis van een exporteur. Het niveau van het recht voor het EUR-laadbord zou in geval van inbreuk of schending hetzelfde zijn als het recht dat op de invoer van andere soorten laadborden van toepassing is.

- (36) Op bovengenoemde grondslag en, voorzover van toepassing, zouden parallel met de aanvaarde verbintenissen definitieve rechten in de vorm van ad valorem-rechten moeten worden ingesteld.

## J. NIEUWE EXPORTEURS

- (37) Zoals reeds in overweging 3 is vermeld, heeft de Commissie bij Verordening (EG) nr. 1633/97 houdende wijziging van de voorlopige verordening het gewogen gemiddelde recht dat was ingesteld voor niet-onderzochte, medewerkende exporteurs toegekend aan een aantal werkelijk nieuwe exporteurs. Bij dezelfde verordening heeft de Commissie verbintenissen met betrekking tot EUR-laadborden van enkele van deze nieuwe exporteurs aanvaard, waardoor zij van het voorlopige recht met betrekking tot dit soort laadbord werden vrijgesteld.

Deze behandeling van werkelijk nieuwe exporteurs wordt definitief bevestigd.

- (38) Terzelfder tijd heeft de Commissie van zogenaamde nieuwe exporteurs nog verdere verzoeken ontvangen. Deze verzoekers, die voldoende bewijsmateriaal leverden waaruit bleek dat zij werkelijk nieuwe exporteurs zijn, dienen aan het gewogen gemiddelde definitieve recht te worden onderworpen. Voorts zouden de nieuwe exporteurs van wie de Commissie bij Besluit 97/797/EG van de Commissie (1) een verbintenis heeft aanvaard, van ieder antidumpingrecht met betrekking tot dit soort laadbord moeten worden vrijgesteld.
- (39) In deze verordening zou een bepaling moeten worden opgenomen waarbij, door middel van een wijziging van deze verordening, alle werkelijk nieuwe exporteurs die zich in de toekomst zouden kunnen aandienen, aan het gewogen gemiddelde recht onderworpen worden en van ieder recht worden vrijgesteld ingeval de Commissie van deze exporteurs de verbintenissen aanvaardt.

## K. INNING VAN DE VOORLOPIGE RECHTEN

- (40) Gezien de grootte van de geconstateerde dumpingmarges bij de exporterende producenten en in verband met de ernstige schade voor de EG-bedrijfstak, wordt het nodig geacht de bedragen die uit hoofde van de voorlopige antidumpingrechten als zekerheid waren gesteld, definitief te innen ten belope van de definitieve rechten voor nieuw vervaardigde vlakke houten laadborden van oorsprong uit Polen. Bedragen die als zekerheid waren gesteld boven het niveau van de definitieve rechten en de als zekerheid gestelde bedragen voor herstellde, gebruikte en volgeladen laadborden, worden vrijgegeven,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Op de invoer van nieuwe vlakke houten laadborden, vallende onder GN-code ex 4415 20 20 (Taric-code: 4415 20 20\*10), van oorsprong uit Polen, wordt een definitief antidumpingrecht ingesteld. Dit recht is niet van toepassing op de invoer van gebruikte of herstellde vlakke houten laadborden.

Vlakke, houten laadborden die met andere goederen zijn volgeladen teneinde deze goederen in de Gemeenschap in te voeren, dienen als gebruikte laadborden te worden behandeld, mits de betrokken goederen het hoofddoel van de invoer zijn en de laadborden slechts een gering deel van de totale waarde van de ingevoerde goederen vertegenwoordigen.

2. De definitieve antidumpingrechten die van toepassing zijn op de nettoprijzen franco grens-Gemeenschap, niet ingeklaard, luiden als volgt:

Fabrikant	Hoogte van het recht	Aanvullende Taric-code
Zielonogorskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Drzewnego, PL-65-950 Zielona Gora	10,6 %	8013
Firma „Sabelmar” — Leszek Sabela, PL-43-525 Konczyce Male	9,8 %	8014
P.P.H.U. „Alpa” Sp. z o.o., PL-76-038 Dobrzyca	5,9 %	8015
P.P.H.U. „Palimex” Sp. z o.o., PL-64-140 Włoszakowice	5,9 %	8015
P.W. „Intur-KFS” Sp. z o.o., PL-88-100 Inowroclaw	9,7 %	8016
„Paletex” Produkcja Palet, Roman Panasiuk, PL-01-601 Warszawa	9,8 %	8014
Przedsiębiorstwo Produkcji Handlu I Usług S.C. „Eldagran”, Mr M. Zeminski, PL-78-314 Slawoborze	4,9 %	8017

(1) Zie bladzijde 36 van dit Publicatieblad.

Fabrikant	Hoogte van het recht	Aanvullende Taric-code
Z.P.H. „Palettenwerk” — K. Kozik, PL-34-789 Bystra Podhalanska	4,0 %	8018
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe, „Tor-Pal” Sp. z o.o., PL-82-500 Kwidzyn	0 %	8020
Rolnicza Spoldzielnia Produkcyjna Rzecko, PL-73-200 Choszczno	0 %	8020
Ondernemingen vermeld in bijlage I bij deze verordening	6,3 %	8019
Andere	10,6 %	8900

3. Tenzij anders aangegeven, zijn de geldende bepalingen met betrekking tot de douanerechten van toepassing.

#### Artikel 2

Onverminderd artikel 1 zijn de rechten niet van toepassing op de invoer van een specifiek soort laadborden, namelijk het EUR-laadbord, een vlakke, houten pallet, voorzien van het geregistreerde merk „EUR” en de initialen van de goedkeurende spoorwegonderneming, vervaardigd, naar de Gemeenschap uitgevoerd en gefactureerd aan in de Gemeenschap gevestigde kopers door de in bijlage II bij deze verordening vermelde ondernemingen waarvoor bij Verordening (EG) nr. 1023/97 van de Commissie en Besluit 97/797/EG van de Commissie verbintenissen zijn aanvaard.

#### Artikel 3

De bedragen die uit hoofde van het voorlopige antidumpingrecht krachtens Verordening (EG) nr. 1023/97 tot zekerheid waren gesteld, worden definitief geïnd ten belope van de definitief ingestelde dumpingrechten. Bedragen die boven het definitieve niveau van het antidumpingrecht als zekerheid waren gesteld en bedragen die voor herstellende, gebruikte en volgeladen pallets als zekerheid waren gesteld, worden vrijgegeven.

#### Artikel 4

1. Wanneer een belanghebbende de Commissie met voldoende bewijsmiddelen aantoonde dat:

- hij de in artikel 1, lid 1, omschreven goederen gedurende het onderzoekstijdvak niet heeft geproduceerd of deze niet naar de Gemeenschap heeft uitgevoerd;
- hij niet verbonden is met een exporteur of producent in het exportland waarvoor de antidumpingrechten van deze verordening van toepassing zijn;
- hij de betrokken goederen naar de Gemeenschap heeft uitgevoerd na het verstrijken van het onderzoekstijdvak, of een onherroepelijke contractuele verplichting is aangegaan om een aanzienlijke hoeveelheid van deze producten naar de Gemeenschap uit te voeren,

kan de Raad, bij eenvoudige meerderheid van stemmen, na een voorstel dat door de Commissie is ingediend in overleg met het Raadgevend Comité, deze verordening wijzigen door de betrokken onderneming toe te voegen aan de lijst van ondernemingen van bijlage I.

2. Wanneer de Commissie verbintenissen met betrekking tot het EUR-laadbord aanvaardt van een in lid 1 genoemde onderneming met betrekking tot het EUR-laadbord, kan de Raad, bij een eenvoudige meerderheid van stemmen, na een voorstel dat door de Commissie is ingediend in overleg met het Raadgevend Comité, deze verordening wijzigen door de betrokken onderneming toe te voegen aan de lijst van ondernemingen in bijlage II.

#### Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 november 1997.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. POOS

## BIJLAGE I

## Fabrikant

„Baum-Holz” SC, PL-10-547 Olsztyn  
 „DAST” GmbH, PL-60-682 Poznan  
 Drew-Pol Export-Import, Mr. Wodarz Norbert, PL-46-030 Murow  
 Eugeniusz Dziurny — Czeslaw Nowak, PL-38-313 Snietnica  
 F.P.H. „Tina” — E.J. Grabias, PL-40-733 Katowice  
 Firma Produkcyjno-Handlowa, Mr. Tadeusz Fisher, PL-87-313 Maly Gleboczek  
 Firma Produkcyjno-Uslugowo-Handlowa „Rol-Mar”, Mr. Adam Piatek, PL-57-300 Klodzko  
 Import-Export, Miroslaw Przybyiek, PL-98-363 Klonowa  
 Internationale Paletten Company, PL-84-300 Lebork  
 „Kross-Pol” Sp. z o.o., PL-78-100 Kolobrzeg  
 P.P.H. „Drewnex” SA, PL-31-159 Krakow  
 P.P.H. „GKT” SC, PL-23-414 Majdan Nowy  
 P.P.H. „Pamadex” J. Szczypka, PL-43-518 Ligota  
 P.P.H. „Unikat”, PL-23-408 Aleksandrow IV  
 P.P.H.U. „Adapol” SC, PL-05-200 Wolomin  
 P.P.H.U. „Alwa” Sp. z o.o., PL-76-123 Tychowo  
 P.P.H.U. „SMS” — St. Mrozowicz, PL-83-320 Suleczyno  
 P.T.H. „Mirex”, PL-78-100 Kolobrzeg  
 P.W. „Peteco” Sp. z o.o., PL-04-330 Warszawa  
 Parafia Rzymsko-Katolicka, Mr. B. Niepokalaneg Dzialalnose Gospodaroza, PL-33-300 Nowy Sacz  
 Produkcja Palet „Andrzej Adamus”, Mr. Marek Gajzler, PL-63-523 Kuznia Grabowska  
 Produkcja, Skup Palet Drewnianych, Stanislaw Lachowicz, PL-37-536 Majdan Sieniawski 170  
 Przedsiębiorstwo „Amesko”, Mr. Andrzej Skora, Director, PL-55-100 Trzebnica  
 Przedsiębiorstwo Handlowe Usługowe „Justyna”, PL-66-620 Gubin  
 Przedsiębiorstwo Handlowe-Usługowe „Akropol”, PL-30-140 Krakow  
 Przedsiębiorstwo Handlowe Usługowe Produkcyjne „Lech”, Mr. Lech Szwec, PL-68-200 Zary  
 Przedsiębiorstwo Obrobki Drewna „Palet-Pol” Sp. o.o., Mr. Andrzej Niemiec, PL-66-311 Dabrowka WLKP  
 Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe, Zygmunt Skibinski, PL-87-820 Kowal  
 Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe-Usługowe, „AWA” Sp. z o.o., PL-33-300 Nowy Sacz  
 Przedsiębiorstwo Wielobranzowe, Mr. Zdzislaw Milocki, PL-14-100 Ostroda  
 „Scan-Product-System Wood” SA, Podczerwone, PL-34-470 Czarny Dunajec  
 SC „Bed”, Mr. Dariusz Zuk, PL-21-004 Krasienin  
 S.U.T.R. „Rol Trak”, PL-59-230 Prochowice  
 Stolarstwo Export-Import, Mr. Tadeusz Swirski, PL-57-520 Dlugopole Zdroj  
 Torunskie Przedsiębiorstwo Przemyslu Drzewnego w Toruniu, Mr. Adam Wisniewski, PL-87-100 Torun  
 „Transdrewneks” Sp. z o.o., PL-86-317 Grudziadz-Owczarki  
 W.Z.P.U.M. „Euro-Tech”, Import-Export Spedycja, PL-87-111 Rakszawa  
 Wytwarzanie Skrzyń i Opakowan Drewnianych, Malgorzata i Ryszard Nowak, PL-77-207 Piaszyna  
 Zaklad Produkcyjno Bohuszko, Mr. Ryszard Bohuszko, PL-69-220 Osno  
 Zaklad Produkcyjno Handlowy „Maw” SC, Mr. Andrzej Kulej, PL-58-536 Lubomierz  
 Zakled Usługowo-Handlowy „Rolmex”, Mr. E. Cackowski, Direktor, PL-87-600 Lipno  
 Zaklad Wielobranzowy Produkcyjno Usługowy, Ryszard Potoniec, PL-33-370 Muszyna  
 Zakzad Przerobu Drewna, J.Z.S. Kawinsky, PL-78-500 Drawsko Pomorskie  
 Zphu „Drewex”, Spolka Cywilna, Ms. Agnieszka Pawlaczyk, PL-66-440 Skwierzyna  
 ZPHU „Sek-Pol” — „Hadpol” — Krzysztof Hadrys, PL-39-400 Tarnobrzeg

„Euro-Mega-Plus” Sp. z o.o., PL-25-632 Kielce  
„C.M.C.”, Sp. z o.o., PL-31-213 Kraków  
Wyrób, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk, PL-23-408 Aleksandrów IV 704  
Firma Produkcyjno Transportowa, Marian Gierka, PL-87-300 Brodnica  
ZPHU „Drewnex”, SC Export-Import, PL-62-818 Zelazków 45 b  
Import-Export „Elko”, Sp. z o.o., PL-62-800 Kalisz  
PPHU „Probox”, Import-Export, PL-62-800 Kalisz  
Drewpal, SC, PL-62-820 Stawiszyn  
Zaman, SC, PL-26-600 Radom  
„Marimpex”, PL-24-100 Pulawy  
„Aven”, Sp. z o.o., PL-66-470 Kostrzyn  
P.P.H.U. „Eurex” SC, PL-98-276 Godynice  
P.H. „Drewex” SC, PL-84-300 Lebork  
MACED Sklad Palet, Jadwiga Macionga, PL-77-200 Miastko  
ENKEL Spółka Cywilna, PL-24-100 Pulawy  
PAL-PACK s.p. z o.o., PL-78-530 Wierzchowo  
Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. Hensoldt, PL-84-300 Lebork  
Biuro Usługowo-Handlowe, Wieslaw Rzezniczek, PL-84-300 Lebork  
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe „Drewpol”, PL-98-277 Braszewice  
PTN Krukłanki Sp. z o.o., PL-11-612 Krukłanki  
WEDAM Spółka Cywilna, PL-83-322 Stezyca  
Import-Export Jan Sibinski, PL-63-524 Czajkow  
Zakład Produkcyjny „Tarta”, PL-68-300 Lubsko  
Firma „Krausdrew”, PL-84-312 Cewice  
„Lidal” Spolka Cywilna, PL-77-200 Miastko  
Zakled Przerobu Drewna Import-Export, Stanislaw Kociolek, PL-57-540 Ladek Zdroj  
P.P.H.U. „Alk”, PL-73-240 Bierzwnik  
„Empol” s.c., PL-62-812 Jastrzebniki 37  
Zakład Produkcji Drzewnej Nr. 1, Export-Import, Julian Bartkowski, PL-38-500 Sanok  
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe „Drewex”, PL-64-700 Czarnkow  
„ZAP” Przedsiębiorstwo Handlowe-Uslugowe Sp.C, PL-67-400 Wschowa  
P.P.H.U. „Opal”, Zygmunt Podgorski, PL-38-505 Bukowsko 41  
„Algepa-Pol”, Spolka z o.o., PL-68-300 Lubsko

---

## BIJLAGE II

Fabrikant	Anvullende Taric-code
„Baum-Holz” SC, PL-10-547 Olsztyn	8570
Eugeniusz Dziurny — Czeslaw Nowak, PL-38-313 Snietnica	8571
F.P.H. „Tina” — E.J. Grabias, PL-40-733 Katowice	8572
Firma „Sabelmar” — Leszek Sabela, PL-43-525 Konczyce Male	8573
Import-Export, Mirosław Przybyłek, PL-98-363 Klonowa	8574
Internationale Paletten Company, PL-84-300 Lebork	8575
„Kross-Pol” Sp. z o.o., PL-78-100 Kolobrzeg	8576
P.P.H. „Drewnex” SA, PL-31-159 Kraków	8577
P.P.H. „GKT” SC, PL-23-414 Majdan Nowy	8584
P.P.H. „Pamadex” J. Szczypka, PL-43-518 Ligota	8585
P.P.H. „Unikat”, PL-23-408 Aleksandrow IV	8586
P.P.H.U. „Adapol” SC, PL-05-200 Wolomin	8587
P.P.H.U. „Alpa” Sp. z o.o., PL-76-038 Dobrzyca	8588
P.P.H.U. „Alwa” Sp. z o.o., PL-76-123 Tychowo	8589
P.P.H.U. „Palimex” Sp. z o.o., PL-64-140 Wloszakowice	8590
P.P.H.U. „SMS” — St. Mrozowicz, PL-83-320 Suleczyno	8591
P.T.H. „Mirex”, PL-78-100 Kolobrzeg	8597
P.W. „Intur-KFS” Sp. z o.o., PL-88-100 Inowroclaw	8662
P.W. „Peteco” Sp. z o.o., PL-04-330 Warszawa	8690
„Paletex” Produkcja Palet, Roman Panasiuk, PL-01-601 Warszawa	8691
Produkcja Palet „Andrzej Adamus”, Mr. Marek Gajzler, PL-63-523 Kuznia Grabowska	8692
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe, Zygmunt Skibinski, PL-87-820 Kowal	8693
Przedsiębiorstwo Handlowe-Usługowe „Akropol”, PL-30-140 Kraków	8713
S.U.T.R. „Rol Trak”, PL-59-230 Prochowice	8714
„Scan-Product-System Wood” SA, Podczerwone, PL-34-470 Czarny Dunajec	8715
„Transdrewneks” Sp. z o. o., PL-86-317 Grudziadz-Owczarki	8716
W.Z.P.U.M. „Euro-Tech”, Import-Export Spedycja, PL-87-111 Rakszawa	8725

Fabrikant	Anvullende Taric-code
Z.P.H. „Palettenwerk” — K. Kozik, PL-34-789 Bystra Podhalanska	8726
Zakład Przerobu Drewna, J.Z.S. Kawinsky, PL-78-500 Drawsko Pomorskie	8745
ZPHU „Sek-Pol” — „Hadpol” — Krzysztof Hadrys, PL-39-400 Tarnobrzeg	8526
„Euro-Mega-Plus” Sp. z o.o., PL-25-632 Kielce	8527
„C.M.C.”, PL-31-213 Kraków	8528
Wyrób, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk, PL-23-408 Aleksandrów IV 704	8529
Firma Produkcyjno Transportowa, Marian Gierka, PL-87-300 Brodnica	8530
ZPHU „Drewnex”, SC Export-Import, PL-62-818 Zelazków 45 b	8531
Import-Export „Elko”, Sp. z o.o., PL-62-800 Kalisz	8532
PPHU „Probox”, Import-Export, PL-62-800 Kalisz	8533
Drewpal, SC, PL-62-820 Stawiszyn	8534
Zaman, SC, PL-26-600 Radom	8535
„Marimpex”, PL-24-100 Pulawy	8537
P.P.H.U. „Eurex” SC, PL-98-276-Godynice	8538
MACED Skład Palet, Jadwiga Macionga, PL-77-200 Miastko	8539
ENKEL Spółka Cywilna, PL-24-100 Pulawy	8540
Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. HENSOLDT, PL-84-300 Lebork	8541
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe „DREWOPOL”, PL-98277 Braszewice	8834
PTN Krukłanki Sp. z o.o., PL-11612 Krukłanki	8556
WEDAM Spółka Cywilna, PL-83-322 Stezyca	8557
„AVEN” Sp. z o.o., PL-66-470 Kostrzyn	8558
Import-Export Jan Sibinski, PL-63-524 Czajków	8559
„Empol” s.c., PL-62-812 Jastrzebniki 37	8560
P.P.H.U. „Alk”, PL-73-240 Bierzwnik	8561

## VERORDENING (EG) Nr. 2335/97 VAN DE RAAD

van 24 november 1997

tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 611/93 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer in de Gemeenschap van bepaalde elektronische microschakelingen, bekend als DRAM's, van oorsprong uit de Republiek Korea

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap<sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 11, lid 3,

Gezien het voorstel dat door de Commissie is ingediend na overleg met het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

### A. Voorafgaande procedure

- (1) De Commissie heeft bij Besluit 93/157/EEG<sup>(2)</sup> verbintenissen aanvaard van alle bekende Koreaanse DRAM-producenten die dit product naar de Gemeenschap hebben uitgevoerd. De Raad heeft bij Verordening (EEG) nr. 611/93<sup>(3)</sup>, een residueel recht ingesteld op de invoer van DRAM's van oorsprong uit de Republiek Korea teneinde niet-medewerkende partijen te laten vallen onder de maatregelen tegen het met dumping invoeren van DRAM's en de verbintenissen te consolideren.
- (2) De Commissie heeft in juni 1995 bij Besluit 95/197/EG<sup>(4)</sup> besloten de bovengenoemde antidumpingmaatregelen voor negen maanden op te schorten. In maart 1996 werd de schorsing door de Raad bij Verordening (EG) nr. 399/96<sup>(5)</sup> nogmaals voor een periode van twaalf maanden verlengd.

### B. Nieuw onderzoek

- (3) In juli 1995 leidde de Commissie op eigen initiatief een tussentijds nieuw onderzoek in naar de invoer van DRAM's van oorsprong uit Japan en de Republiek Korea, ingevolge artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96<sup>(6)</sup> (hierna de „basisverordening” genoemd).

### C. Product

- (4) Het product van dit onderzoek betreft dynamische willekeurig toegankelijke geheugens, zogenaamde DRAM's, in de vorm van verwerkte schijfjes (wafers) of van plaatjes, geassembleerd of verder bewerkt op

modules, vervaardigd met gebruikmaking van variaties van metaaloxide-halfgeleider (MOS)-procestechnologie, met inbegrip van CMOS en BiCMOS enz., en met inbegrip, onbeperkt, van productvarianties die gebruik maken van DRAM-technologie zoals VRAM's, Pseudo SRAM's, S-DRAM's (synchrone DRAM's), M-DRAM's (multibank DRAM's), R-DRAM's (RAMBUS-DRAM's), van alle dichtheden (met inbegrip van toekomstige dichtheden), ongeacht hun toegangssnelheid, configuratie, frame, behuizing, enz.

- (5) Het product wordt thans ingedeeld onder de navolgende GN-codes: 8542 13 11, 8542 13 13, 8542 13 15, 8542 13 17, 8542 19 01, 8542 19 05 (voor afgewerkte DRAM's), 8542 13 01 (voor DRAM-wafers), 8542 13 05 (voor DRAM-plaatjes of -chips), 8548 90 00, 8473 30 10 en 8473 50 10 (voor DRAM-modules, DRAM-boards en DRAM-cards).

### D. Omschrijving van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (6) De bedrijfstak van de Gemeenschap waarop dit nieuwe onderzoek betrekking heeft bestaat uit Motorola Ltd (UK), Siemens (D) en Texas Instruments Italia (I). Zij hebben alle aan dit onderzoek medegewerkt en zijn lid van de Europese Associatie van fabrikanten van elektronische componenten (EECA), die de oorspronkelijke klacht heeft ingediend.
- (7) De gezamenlijke productie van de bovengenoemde bedrijfstak van de Gemeenschap vormt overeenkomstig artikel 4, lid 1, van de basisverordening een groot deel van de totale communautaire productie van DRAM's.

### E. Intrekking van steun voor de procedure

- (8) In juli 1997 trok de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn steun in voor de voortzetting van de bestaande antidumpingmaatregelen (zowel met betrekking tot de invoer uit Japan als voor die uit Korea). De klager achtte het passend tot deze stap over te gaan vanwege de beoogde onderhandelingen over facultatieve onderlinge overeenkomsten tussen de klagende bedrijfstak van de Gemeenschap en de Japanse en Koreaanse associaties van DRAM-producenten, met als bedoeling schadelijke dumping in de toekomst te voorkomen en ervoor te zorgen dat, indien een onderzoek naar antidum-

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6. 3. 1996, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2331/96 (PB L 317 van 6. 12. 1996, blz. 1).

<sup>(2)</sup> PB L 66 van 18. 3. 1993, blz. 37.

<sup>(3)</sup> PB L 66 van 18. 3. 1993, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 126 van 9. 6. 1995, blz. 56.

<sup>(5)</sup> PB L 55 van 6. 3. 1996, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB C 181 van 15. 7. 1995, blz. 13.

ping zou worden ingeleid, dit onverwijld ten uitvoer kan worden gelegd. De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft zich ertoe verbonden de Commissie, krachtens de regels inzake mededinging, van eventuele overeenkomsten in kennis te stellen.

#### F. Intrekking van het antidumpingrecht en beëindiging van de procedure

- (9) Overeenkomstig artikel 9, lid 1, van de basisverordening moet de procedure, wanneer de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn steun bij de voortzetting van antidumpingmaatregelen intrekt, worden beëindigd, tenzij een dergelijke beëindiging niet in het belang van de Gemeenschap is. Het onderzoek heeft geen aspecten aan het licht gebracht die de voortzetting van de maatregelen onder deze omstandigheden zouden motiveren.
- (10) Gezien het bovenstaande heeft de Commissie de belanghebbende partijen van haar voornemen in kennis gesteld om de Raad voor te stellen het van kracht zijnde antidumpingrecht in te trekken en de procedure na de intrekking van de steun te beëindigen. Met betrekking tot de aspecten inzake het belang van de Gemeenschap werden geen andere argumenten te berde gebracht.
- (11) Enkele gebruikers van DRAM's in de Gemeenschap hebben evenwel verzocht het antidumpingrecht en de procedure met terugwerkende kracht vanaf 10 maart 1997 te beëindigen, dat wil zeggen de datum waarop het antidumpingrecht na het vervallen van de opschorting van de maatregelen opnieuw werd ingesteld. De na dit tijdstip betaalde antidumpingrechten zouden dientengevolge moeten worden terugbetaald.
- (12) De gebruikers betoogden dat zij na het opnieuw van kracht worden van de antidumpingrechten in maart 1997 niet steeds konden vermijden het antidumpingrecht te betalen door DRAM's via verkoopkanalen aan te kopen waarvoor de verbintenissen golden. Deze partijen beweerden voorts dat zij, vanwege het referentiesysteem van de prijsverbintenissen (eveneens in maart 1997 opnieuw van kracht geworden), hogere prijzen moesten betalen voor in de Gemeenschap aangekochte DRAM's dan hun concurrenten elders ter wereld. Volgens hen hebben deze omstandigheden hun concurrentiepositie negatief beïnvloed.
- (13) Tevens verwezen de gebruikers naar de voorlopige conclusies van de Commissie-diensten: deze hadden voor Japan een lager residueel recht willen instellen, met terugwerkende kracht vanaf 10 maart 1997, de datum waarop antidumpingmaatregelen opnieuw van kracht werden. Ware het onderzoek op deze wijze afgesloten, dan zou het verschil tussen het aanvankelijke en het uiteindelijke recht moeten worden terugbetaald aan de importeurs die antidumpingrechten betaald hadden. De gebruikers betoogden dat indien terugwerkende kracht uitgaande van de veronderstelling dat de maatregelen opnieuw zouden worden ingesteld, terecht werd geacht, deze terugwerkende kracht nog gemotiveerder zou zijn indien het onderzoek door de beëindiging van de procedure werd afgesloten.
- (14) De Commissie is van mening dat, gezien het feit dat er in de basisverordening geen bepaling voor de beëindiging van procedures met terugwerkende kracht is opgenomen, het verzoek alleen zou kunnen worden aanvaard indien dit door algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht zou worden gerechtvaardigd. Geen enkele van deze beginselen is in het onderhavige geval evenwel van toepassing.
- (15) In één antidumpingprocedure was het nieuwe onderzoek bij Verordening (EEG) nr. 2655/93<sup>(1)</sup> met terugwerkende kracht beëindigd, met als argument dat de antidumpingmaatregelen met meer dan drie jaren waren verlengd als gevolg van de lange duur van het sun-set-nieuw onderzoek (inzake beëindiging). De feiten van dat geval zijn echter niet met de onderhavige procedure te vergelijken, aangezien het hier een tussentijds onderzoek betreft dat gedurende de normale periode van vijf jaar plaatsvond. Bovendien werden tussen juni 1995 en maart 1997 de antidumpingmaatregelen van de onderhavige procedure opgeschort, dat wil zeggen voor slechts enkele maanden van de periode waarmee de maatregelen door het nieuwe onderzoek werden verlengd. De gebruikers van de Gemeenschap, die om deze schorsing hadden gevraagd en er voordeel bij hebben, kunnen derhalve niet geacht worden door dit nieuwe onderzoek ten onrechte benadeeld te zijn.
- (16) Met betrekking tot het door de gebruikers naar voren gebrachte argument inzake invoer via verkoopkanalen waarvoor de residuele rechten gelden, deze moeilijkheden vloeien nu eenmaal voort uit de structuur van de maatregelen en kunnen niet als rechtvaardiging voor een beëindiging met terugwerkende kracht worden aangemerkt.
- (17) Bovendien wordt het argument afgewezen dat de verbruikers ten onrechte benadeeld waren toen zij, zoals zij stelden, Japanse en Koreaanse DRAM's moesten kopen tegen prijzen die boven de prijzen van buiten de Gemeenschap lagen, en dit vanwege het referentieprijsstelsel. De referentieprijzen, die voortdurend werden gewijzigd teneinde de veranderingen in normale waarde weer te geven, waarborgden alleen maar dat de invoer die door de verbintenissen werd bestreken niet zou geschieden tegen dumpingprijzen, zodat verkoop op de markten van derde landen onder de referentieprijzen derhalve geacht kan worden met dumping te hebben plaatsgevonden. Het feit dat dumping in derde landen de gebruikers in die landen een concurrentievoordeel heeft gegeven ten opzichte van gebruikers in de Gemeenschap, wordt geen steekhoudend argument geacht voor de intrekking met terugwerkende kracht van de residuele rechten.

<sup>(1)</sup> PB L 244 van 30. 9. 1993, blz. 1.

- (18) Bovendien kan het verzoek van de gebruikers niet worden gebaseerd op het feit dat de Commissie bij de bekendmaking van haar voorlopige conclusies in het onderzoek had medegedeeld dat, indien definitief wordt vastgesteld dat een waarschijnlijke herhaling van dumping en schade het opnieuw instellen van de maatregelen rechtvaardigde, het voor Japan gewijzigde antidumpingrecht met terugwerkende kracht kon worden ingesteld. Het voorlopige karakter van deze informatie werd door alle belanghebbende partijen ingezien, zodat dit niet kon leiden tot gerechtvaardigde verwachtingen.
- (19) Bovendien zou een beëindiging met terugwerkende kracht die aanleiding zou geven tot de terugbetaling van de vanaf 10 maart 1997 betaalde antidumpingrechten, een discriminerend karakter hebben ten aanzien van de exporteurs die zich hadden gehouden aan de referentieprijzen van de verbintenissen, en van die exporteurs die tegen deze prijzen hadden aangekocht. Dit zou in het bijzonder het geval zijn indien, zoals de gebruikers naar voren hebben gebracht, de prijzen in de Gemeenschap vanwege het stelsel van referentieprijzen hoger hadden gelegen dan de prijzen op de wereldmarkt.
- (20) Tenslotte zij erop gewezen dat elk betaald antidumpingrecht steeds kan worden terugbetaald via een verzoek om terugbetaling, ingevolge artikel 11, lid 8, van de basisverordening.
- (21) Gezien het bovenstaande wordt het verzoek om beëindiging van de procedure met terugwerkende kracht verworpen.
- (22) Na alle verschillende belangen, als geheel genomen, te hebben overwogen, werd de conclusie getrokken dat het antidumpingrecht op DRAM's uit de Republiek Korea diende te worden ingetrokken en dat de procedure derhalve diende te worden beëindigd. De door de Koreaanse exporteurs aangeboden en bij Besluit 93/157/EEG aanvaarde verbintenissen zijn derhalve komen te vervallen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 611/93 wordt ingetrokken en de procedure betreffende de invoer van DRAM's van oorsprong uit de Republiek Korea wordt beëindigd.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 november 1997.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

J. POOS

## VERORDENING (EG) Nr. 2336/97 VAN DE COMMISSIE

van 26 november 1997

**tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke orde-  
ning der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EG) nr. 1599/96<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de  
Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de  
sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de  
invoer van melasse en tot wijziging van Verordening  
(EEG) nr. 785/68<sup>(3)</sup>, en met name op artikel 1, lid 2, en  
artikel 3, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1422/95 is  
bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „repre-  
sentatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkom-  
stig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie<sup>(4)</sup>;  
dat deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefi-  
nieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat de representatieve prijs voor melasse  
wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding  
van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam; dat bij de  
berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de  
gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die  
worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen  
op deze markt, aangepast op basis van de eventuele  
kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwalite-  
teit; dat de standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld  
bij Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat voor de constatering van de gunstigste  
aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt rekening  
moet worden gehouden met alle gegevens betreffende de  
op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belang-  
rijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en  
de in het internationale handelsverkeer tot stand  
gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door  
de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen;  
dat krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68  
bij die constatering kan worden uitgegaan van een  
gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemid-  
delde beschouwd kan worden als representatief voor de  
werkelijke marktontwikkeling;

Overwegende dat geen rekening met die gegevens wordt  
gehouden wanneer de goederen niet van gezonde  
handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding  
vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en

niet voor de markt representatieve hoeveelheid; dat  
evenmin rekening moet worden gehouden met die  
aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat  
ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktont-  
wikkeling;

Overwegende dat, om gegevens te verkrijgen die verge-  
lijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwalite-  
teit, de prijzen, naargelang van de kwaliteit van de aange-  
boden melasse, moeten worden verhoogd of verlaagd op  
basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van  
Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen;

Overwegende dat een representatieve prijs bij uitzonde-  
ring voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd kan  
worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft  
kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitge-  
gaan voor de vorige vaststelling van de representatieve  
prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die  
niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werke-  
lijke markttenens, plotselinge en aanzienlijke wijzi-  
gingen van de representatieve prijs teweeg zouden  
brengen;

Overwegende dat, indien er een verschil is tussen de  
reactieprijs voor het betrokken product en de representa-  
tieve prijs, aanvullende invoerrechten moeten worden  
vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening  
(EG) nr. 1422/95; dat als de invoerrechten worden  
geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG)  
nr. 1422/95, specifieke bedragen ter vervanging van die  
rechten moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot  
de representatieve prijzen en de aanvullende invoer-  
rechten voor de betrokken producten zoals die worden  
vastgesteld in de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-  
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr.  
1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals  
aangegeven in de bijlage.

### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 november  
1997.

<sup>(1)</sup> PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

<sup>(3)</sup> PB L 141 van 24. 6. 1995, blz. 12.

<sup>(4)</sup> PB L 145 van 27. 6. 1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 november 1997.

*Voor de Commissie*  
 Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

**BIJLAGE**

**bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse**

GN-code	Representatieve prijs in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, in ecu per 100 kg netto van het betrokken product <sup>(2)</sup>
1703 10 00 <sup>(1)</sup>	8,18	—	0,03
1703 90 00 <sup>(1)</sup>	11,18	—	0,00

<sup>(1)</sup> Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

<sup>(2)</sup> Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

**VERORDENING (EG) Nr. 2337/97 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 november 1997**  
**tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in**  
**onveranderde vorm**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EG) nr. 1599/96 <sup>(2)</sup>, en met name op  
artikel 19, lid 4, tweede alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker  
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening  
(EG) nr. 2293/97 van de Commissie <sup>(3)</sup>;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)  
nr. 2293/97 neergelegde regels op de gegevens waarover  
de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding

geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-  
ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze  
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in  
artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG)  
nr. 1785/81, bedoelde producten, welke niet gedenatu-  
reerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage bij Verorde-  
ning (EG) nr. 2293/97, worden gewijzigd overeenkomstig  
de bedragen aangegeven in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 november  
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 november 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

<sup>(3)</sup> PB L 316 van 20. 11. 1997, blz. 3.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 november 1997 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag	
	— in ecu/100 kg —	
1701 11 90 9100	37,31	( <sup>1</sup> )
1701 11 90 9910	32,93	( <sup>1</sup> )
1701 11 90 9950		( <sup>2</sup> )
1701 12 90 9100	37,31	( <sup>1</sup> )
1701 12 90 9910	32,93	( <sup>1</sup> )
1701 12 90 9950		( <sup>2</sup> )
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —	
1701 91 00 9000	0,4056	
	— in ecu/100 kg —	
1701 99 10 9100	40,56	
1701 99 10 9910	39,78	
1701 99 10 9950	39,78	
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —	
1701 99 90 9100	0,4056	

(<sup>1</sup>) Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

(<sup>2</sup>) Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

## VERORDENING (EG) Nr. 2338/97 VAN DE COMMISSIE

van 26 november 1997

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zeventiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1408/97

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EG) nr. 1599/96<sup>(2)</sup>, met name op artikel 17,  
lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EG) nr. 1408/97  
van de Commissie van 22 juli 1997 betreffende een  
permanente inschrijving voor de vaststelling van  
heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker<sup>(3)</sup>,  
deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van  
deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van  
artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1408/97 naar  
gelang van het geval, een maximumbedrag van de resti-  
tutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deel-  
inschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden  
met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de  
suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in  
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld  
voor de zeventiende deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de zeventiende deelinschrijving voor witte suiker,  
gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1408/97 wordt  
het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastge-  
steld op 42,804 ecu per 100 kg.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 november  
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 november 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

<sup>(3)</sup> PB L 194 van 23. 7. 1997, blz. 16.

**VERORDENING (EG) Nr. 2339/97 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 november 1997**

**tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de  
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-  
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en  
fruit<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.  
2375/96<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van  
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de  
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-  
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(3)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95<sup>(4)</sup>,  
en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op  
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het  
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld  
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en  
de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn

vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde  
landen vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria  
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld  
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde  
niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94  
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld  
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-  
dening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 november  
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 november 1997.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

<sup>(2)</sup> PB L 325 van 14. 12. 1996, blz. 5.

<sup>(3)</sup> PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 november 1997 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 45	204	46,9
	999	46,9
0709 90 79	052	100,9
	999	100,9
0805 20 31	052	60,1
	204	62,8
	999	61,4
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	56,2
	400	50,5
	999	53,4
0805 30 40	052	78,5
	600	82,5
	999	80,5
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	51,0
	060	44,4
	064	42,0
	400	88,1
	404	84,5
	999	62,0
0808 20 67	052	109,3
	064	83,8
	400	99,5
	999	97,5

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 68/96 van de Commissie (PB L 14 van 19. 1. 1996, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 2340/97 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 november 1997**  
**tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van  
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke  
ordering van de rijstmarkt<sup>(1)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de  
Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepa-  
lingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad  
met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector<sup>(2)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1403/97<sup>(3)</sup>,  
en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat in artikel 11 van Verordening (EG)  
nr. 3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel  
1 van die verordening bedoelde producten de rechten van  
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat  
voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het  
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor  
deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald  
percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst  
gaat, en vermindert met de invoerprijs, voor zover dit  
recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk  
douanetarief;

Overwegende dat in artikel 12, lid 3, van Verordening  
(EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen  
worden berekend op basis van de representatieve prijzen  
voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de  
invoermarkt voor het product in de Gemeenschap;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1503/96 bepa-  
lingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van Verordening  
(EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de  
sector rijst;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van  
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking  
treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in  
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling  
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in  
artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde refe-  
rentiebron;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het  
stelsel van invoerrechten, deze rechten moeten worden  
berekend aan de hand van de in een referentieperiode  
geconstateerde marktcoersen;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG)  
nr. 1503/96 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen  
zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG)  
nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst  
worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en  
zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde  
elementen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 november  
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 november 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

<sup>(2)</sup> PB L 189 van 30. 7. 1996, blz. 71.

<sup>(3)</sup> PB L 194 van 23. 7. 1997, blz. 2.

## BIJLAGE I

**bij de verordening van de Commissie van 26 november 1997 tot vaststelling van de invoerrechten  
voor rijst en breukrijst**

(in ecu/ton)

GN-code	Invoerrechten <sup>(1)</sup>			
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	ACS Bangladesh <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>	Basmati India en Pakistan <sup>(5)</sup>	Egypte <sup>(6)</sup>
1006 10 21	(7)	130,91		202,88
1006 10 23	(7)	130,91		202,88
1006 10 25	(7)	130,91		202,88
1006 10 27	(7)	130,91		202,88
1006 10 92	(7)	130,91		202,88
1006 10 94	(7)	130,91		202,88
1006 10 96	(7)	130,91		202,88
1006 10 98	(7)	130,91		202,88
1006 20 11	318,21	154,77		238,66
1006 20 13	318,21	154,77		238,66
1006 20 15	318,21	154,77		238,66
1006 20 17	247,60	119,46	0,00	185,70
1006 20 92	318,21	154,77		238,66
1006 20 94	318,21	154,77		238,66
1006 20 96	318,21	154,77		238,66
1006 20 98	247,60	119,46	0,00	185,70
1006 30 21	(7)	251,59		399,75
1006 30 23	(7)	251,59		399,75
1006 30 25	(7)	251,59		399,75
1006 30 27	(7)	251,59		399,75
1006 30 42	(7)	251,59		399,75
1006 30 44	(7)	251,59		399,75
1006 30 46	(7)	251,59		399,75
1006 30 48	(7)	251,59		399,75
1006 30 61	(7)	251,59		399,75
1006 30 63	(7)	251,59		399,75
1006 30 65	(7)	251,59		399,75
1006 30 67	(7)	251,59		399,75
1006 30 92	(7)	251,59		399,75
1006 30 94	(7)	251,59		399,75
1006 30 96	(7)	251,59		399,75
1006 30 98	(7)	251,59		399,75
1006 40 00	(7)	78,38		123,00

<sup>(1)</sup> Onverminderd de artikelen 12 en 13 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad (PB L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85).

<sup>(2)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

<sup>(3)</sup> Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

<sup>(4)</sup> Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4. 12. 1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9. 4. 1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

<sup>(5)</sup> De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1).

<sup>(6)</sup> Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 ecu/ton toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

<sup>(7)</sup> Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

<sup>(8)</sup> Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15. 11. 1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1. 2. 1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

## BIJLAGE II

## Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (ecu/ton)	( <sup>1</sup> )	247,60	533,00	318,21	533,00	( <sup>1</sup> )
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (ecu/ton)	—	352,61	272,34	308,68	348,36	—
b) Fob-prijs (ecu/ton)	—	—	—	282,22	321,90	—
c) Kosten van zeevervoer (ecu/ton)	—	—	—	26,46	26,46	—
d) Bron	—	USDA	USDA	Operateurs	Operateurs	—

(<sup>1</sup>) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

## VERORDENING (EG) Nr. 2341/97 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1997

houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van  
12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair  
douanewetboek <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening  
(EG) nr. 82/97 <sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de  
Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van  
enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG)  
nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het commu-  
nautair douanewetboek <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Veror-  
dening (EG) nr. 1427/97 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 173,  
lid 1,

Overwegende dat in de artikelen 173 tot en met 177 van  
Verordening (EEG) nr. 2454/93 is bepaald dat de  
Commissie periodieke eenheidswaarden vaststelt voor de  
producten die zijn omschreven in de in bijlage 26 van  
genoemde verordening opgenomen klasse-indeling;

Overwegende dat de toepassing van de regelen en maat-  
staven bepaald in voornoemde artikelen op de gegevens  
die overeenkomstig het bepaalde in artikel 173, lid 2, van  
voornoemde verordening aan de Commissie zijn medege-  
deeld, ertoe leidt voor de betrokken producten de  
eenheidswaarden vast te stellen die zijn vermeld in de  
bijlage bij de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 173, lid 1, van  
Verordening (EEG) nr. 2454/93 worden vastgesteld zoals  
in de in de bijlage opgenomen lijst vermeld.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 28 november  
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1997.

*Voor de Commissie*

Martin BANGEMANN

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 17 van 21. 1. 1997, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 253 van 11. 10. 1993, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 196 van 24. 7. 1997, blz. 31.

## BIJLAGE

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nieuwe aardappelen (primeurs) 0701 90 51 0701 90 59	a)	141,93	1 974,02	280,48	1 067,76	43 945,36	23 687,27
		b)	846,51	939,05	107,42	275 056,08	316,05	28 636,65
		c)	1 221,97	5 785,08	95,00			
1.30	Uien (andere dan plantuitjes) 0703 10 19	a)	38,50	535,47	76,08	289,64	11 920,64	6 425,42
		b)	229,62	254,73	29,14	74 611,85	85,73	7 767,99
		c)	331,47	1 569,26	25,77			
1.40	Knoflook 0703 20 00	a)	83,66	1 163,58	165,33	629,39	25 903,39	13 962,35
		b)	498,97	553,52	63,32	162 130,57	186,30	16 879,74
		c)	720,29	3 409,99	56,00			
1.50	Prei ex 0703 90 00	a)	35,55	494,44	70,25	267,45	11 007,24	5 933,08
		b)	212,03	235,21	26,91	68 894,83	79,16	7 172,78
		c)	306,07	1 449,02	23,79			
1.60	Bloemkool 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a)	75,84	1 054,81	149,87	570,56	23 482,11	12 657,24
		b)	452,33	501,78	57,40	146 975,64	168,88	15 301,93
		c)	652,96	3 091,25	50,76			
1.70	Spruitjes 0704 20 00	a)	91,88	1 277,90	181,57	691,23	28 448,53	15 334,22
		b)	548,00	607,91	69,54	178 060,68	204,60	18 538,26
		c)	791,06	3 745,04	61,50			
1.80	Witte kool en rode kool 0704 90 10	a)	30,55	424,90	60,37	229,83	9 459,10	5 098,61
		b)	182,21	202,13	23,12	59 204,90	68,03	6 163,95
		c)	263,03	1 245,22	20,45			
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a)	105,95	1 473,59	209,38	797,08	32 804,98	17 682,42
		b)	631,92	701,00	80,19	205 327,92	235,93	21 377,11
		c)	912,20	4 318,53	70,92			
1.100	Chinese kool ex 0704 90 90	a)	49,40	687,07	97,62	371,64	15 295,57	8 244,56
		b)	294,64	326,85	37,39	95 735,72	110,01	9 967,24
		c)	425,32	2 013,55	33,06			
1.110	Kropsla 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	152,67	2 123,40	301,70	1 148,56	47 270,75	25 479,71
		b)	910,57	1 010,11	115,55	295 869,88	339,97	30 803,62
		c)	1 314,44	6 222,84	102,19			
1.120	Andijvie ex 0705 29 00	a)	21,82	303,48	43,12	164,16	6 756,06	3 641,63
		b)	130,14	144,37	16,52	42 286,51	48,59	4 402,53
		c)	187,86	889,39	14,60			
1.130	Wortelen ex 0706 10 00	a)	37,45	520,87	74,01	281,74	11 595,53	6 250,18
		b)	223,36	247,78	28,35	72 576,98	83,39	7 556,14
		c)	322,43	1 526,47	25,07			
1.140	Radijs ex 0706 90 90	a)	91,55	1 273,31	180,92	688,75	28 346,35	15 279,15
		b)	546,03	605,72	69,29	177 421,15	203,87	18 471,68
		c)	788,22	3 731,59	61,28			
1.160	Erwten (Pisum sativum), peultjes daaronder begrepen 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	596,58	8 297,47	1 178,96	4 488,17	184 717,28	99 565,62
		b)	3 558,17	3 947,16	451,54	1 156 154,14	1 328,48	120 369,56
		c)	5 136,36	24 316,66	399,31			

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bonen:							
1.170.1	— Bonen ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	107,34 640,21 924,16	1 492,93 710,19 4 375,19	212,12 81,24 71,85	807,54 208 021,70	33 235,36 239,03	17 914,40 21 657,56
1.170.2	— Bonen ( <i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i> ) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	81,37 485,31 700,57	1 131,73 538,37 3 316,65	160,80 61,59 54,46	612,16 157 692,62	25 194,35 181,20	13 580,16 16 417,70
1.180	Tuinbonen ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 553,66 799,24	1 291,12 614,19 3 783,76	183,45 70,26 62,13	698,37 179 901,76	28 742,67 206,72	15 492,77 18 729,94
1.190	Artisjokken 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asperges:							
1.200.1	— Groene ex 0709 20 00	a) b) c)	407,73 2 431,82 3 510,42	5 670,87 2 697,67 16 619,12	805,75 308,60 272,91	3 067,42 790 168,51	126 244,22 907,95	68 047,69 82 266,05
1.200.2	— Andere ex 0709 20 00	a) b) c)	312,21 1 862,11 2 688,03	4 342,34 2 065,68 12 725,71	616,99 236,31 208,97	2 348,81 605 053,61	96 668,65 695,24	52 105,98 62 993,36
1.210	Aubergines 0709 30 00	a) b) c)	58,72 350,22 505,56	816,70 388,51 2 393,43	116,04 44,44 39,30	441,76 113 797,60	18 181,30 130,76	9 800,02 11 847,70
1.220	Bleekselderij ( <i>Apium graveolens</i> L., var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	60,11 358,51 517,53	836,03 397,71 2 450,09	118,79 45,50 40,23	452,22 116 491,38	18 611,68 133,85	10 032,00 12 128,15
1.230	Cantharellen 0709 51 30	a) b) c)	1 003,60 5 985,75 8 640,67	13 958,47 6 640,13 40 906,84	1 983,30 759,61 671,74	7 550,24 1 944 946,69	310 741,66 2 234,85	167 494,82 202 492,36
1.240	Niet-scherpsmakende pepers 0709 60 10	a) b) c)	79,53 474,34 684,73	1 106,14 526,20 3 241,65	157,17 60,19 53,23	598,32 154 126,75	24 624,64 177,10	13 273,08 16 046,45
1.250	Venkel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 438,67 633,24	1 022,96 486,63 2 997,91	145,35 55,67 49,23	553,33 142 537,69	22 773,07 163,78	12 275,05 14 839,89
1.270	Bataten (zoete aardappelen), geheel, vers (bestemd voor menselijke consumptie) 0714 20 10	a) b) c)	75,28 448,99 648,14	1 047,02 498,08 3 068,42	148,77 56,98 50,39	566,34 145 890,38	23 308,72 167,64	12 563,78 15 188,94
2.10	Kastanjes ( <i>Castanea</i> spp.), vers ex 0802 40 00	a) b) c)	191,19 1 140,31 1 646,08	2 659,15 1 264,97 7 792,92	377,83 144,71 127,97	1 438,35 370 520,48	59 197,59 425,75	31 908,46 38 575,64
2.30	Ananassen, vers ex 0804 30 00	a) b) c)	51,11 304,83 440,04	710,86 338,16 2 083,25	101,00 38,68 34,21	384,51 99 049,65	15 825,04 113,81	8 529,95 10 312,26

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Advocaten, vers ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	121,28 723,35 1 044,18	1 686,81 802,43 4 943,38	239,67 91,79 81,18	912,41 235 037,00	37 551,56 270,07	20 240,90 24 470,18
2.50	Guaves en manga's, vers ex 0804 50 00	a) b) c)	93,99 560,58 809,22	1 307,25 621,87 3 831,04	185,74 71,14 62,91	707,10 182 149,80	29 101,84 209,30	15 686,37 18 963,99
2.60	Sinaasappelen, andere dan pomeransen (bitere oranjeappelen), vers:							
2.60.1	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaasappelen 0805 10 42 0805 10 51 0805 10 37	a) b) c)	23,94 142,78 206,12	332,97 158,39 975,80	47,31 18,12 16,02	180,10 46 395,00	7 412,47 53,31	3 995,44 4 830,28
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustiana's, verna's, valencia lates, maltaises, shamoutis, ovalis, trovita, hamlins 0805 10 44 0805 10 55 0805 10 38	a) b) c)	30,50 181,91 262,60	424,21 201,80 1 243,18	60,27 23,08 20,41	229,46 59 108,08	9 443,62 67,92	5 090,27 6 153,86
2.60.3	— Andere 0805 10 39 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	36,37 216,92 313,13	505,85 240,64 1 482,44	71,87 27,53 24,34	273,62 70 483,97	11 261,13 80,99	6 069,93 7 338,23
2.70	Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen), vers; clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 21	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales en satsuma's 0805 20 23	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandarijnen en wilkings 0805 20 25	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerines en andere ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Lemmetjes (Citrus aurantifolia), vers ex 0805 30 90	a) b) c)	99,20 591,66 854,08	1 379,71 656,34 4 043,40	196,04 75,08 66,40	746,30 192 246,62	30 715,00 220,90	16 555,88 20 015,19

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.90	Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers:							
2.90.1	— Witte ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	47,84 285,33 411,89	665,38 316,52 1 949,96	94,54 36,21 32,02	359,91 92 712,48	14 812,56 106,53	7 984,21 9 652,49
2.90.2	— Roze ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	51,25 305,67 441,25	712,81 339,09 2 088,96	101,28 38,79 34,30	385,56 99 320,96	15 868,38 114,13	8 553,32 10 340,51
2.100	Druiven voor tafelgebruik 0806 10 21 0806 10 29 0806 10 61 0806 10 30 0806 10 69	a) b) c)	213,10 1 270,99 1 834,72	2 963,88 1 409,94 8 685,98	421,13 161,29 142,63	1 603,19 412 981,41	65 981,51 474,54	35 565,11 42 996,33
2.110	Watermeloenen 0807 11 00	a) b) c)	31,08 185,37 267,59	432,27 205,63 1 266,82	61,42 23,52 20,80	233,82 60 232,11	9 623,21 69,21	5 187,07 6 270,89
2.120	Andere meloenen:							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (daaronder begrepen Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (daaronder begrepen Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	51,74 308,59 445,46	719,62 342,33 2 108,93	102,25 39,16 34,63	389,25 100 270,57	16 020,10 115,22	8 635,10 10 439,37
2.120.2	— Andere ex 0807 19 00	a) b) c)	108,04 644,38 930,19	1 502,66 714,83 4 403,72	213,51 81,77 72,31	812,80 209 378,28	33 452,10 240,59	18 031,23 21 798,80
2.140	Peren:							
2.140.1	— Peren — Nashi ( <i>Pyrus pyrifolia</i> ) ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Andere ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikozen 0809 10 10 0809 10 50	a) b) c)	321,45 1 917,22 2 767,58	4 470,86 2 126,81 13 102,33	635,25 243,30 215,16	2 418,32 622 960,46	99 529,60 715,81	53 648,08 64 857,68
2.160	Kersen 0809 20 11 0809 20 19 0809 20 21 0809 20 29 0809 20 71 0809 20 79	a) b) c)	146,66 874,72 1 262,70	2 039,81 970,35 5 977,88	289,83 111,00 98,16	1 103,35 284 222,68	45 409,90 326,59	24 476,67 29 591,00
2.170	Perziken 0809 30 19 0809 30 59	a) b) c)	241,67 1 441,39 2 080,70	3 361,24 1 598,96 9 850,49	477,59 182,92 161,76	1 818,12 468 349,21	74 827,56 538,16	40 333,27 48 760,79
2.180	Nectarines ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	a) b) c)	283,64 1 691,71 2 442,05	3 944,98 1 876,65 11 561,19	560,53 214,68 189,85	2 133,87 549 685,81	87 822,60 631,62	47 337,81 57 228,91

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.190	Pruimen	a)	186,47	2 593,50	368,50	1 402,84	57 736,15	31 120,72
	0809 40 10	b)	1 112,16	1 233,74	141,14	361 373,27	415,24	37 623,31
	0809 40 40	c)	1 605,45	7 600,54	124,81			
2.200	Aardbeien	a)	183,50	2 552,19	362,63	1 380,50	56 816,55	30 625,05
	0810 10 10	b)	1 094,45	1 214,09	138,89	355 617,49	408,62	37 024,06
	0810 10 05 0810 10 80	c)	1 579,88	7 479,48	122,82			
2.205	Frambozen	a)	1 173,21	16 317,47	2 318,49	8 826,25	363 257,49	195 801,71
	0810 20 10	b)	6 997,35	7 762,32	887,98	2 273 645,78	2 612,54	236 713,89
		c)	10 100,96	47 820,16	785,26			
2.210	Blauwe bosbessen (vruchten van de Vaccinium myrtillus)	a)	1 115,83	15 519,41	2 205,09	8 394,57	345 491,10	186 225,33
	0810 40 30	b)	6 655,12	7 382,68	844,55	2 162 445,07	2 484,76	225 136,56
		c)	9 606,94	45 481,34	746,86			
2.220	Kiwi's (Actinidia chinensis Planch.)	a)	95,22	1 324,36	188,17	716,36	29 482,68	15 891,65
	0810 50 10	b)	567,92	630,01	72,07	184 533,50	212,04	19 212,16
	0810 50 20 0810 50 30	c)	819,81	3 881,18	63,73			
2.230	Granaatappels	a)	73,62	1 023,94	145,49	553,86	22 794,74	12 286,74
	ex 0810 90 85	b)	439,09	487,09	55,72	142 673,35	163,94	14 854,01
		c)	633,84	3 000,76	49,28			
2.240	Kaki-appels (daaronder begrepen Sharonvrucht)	a)	145,17	2 019,08	286,88	1 092,14	44 948,55	24 228,00
	ex 0810 90 85	b)	865,83	960,49	109,88	281 335,10	323,27	29 290,37
		c)	1 249,87	5 917,14	97,17			
2.250	Litchis	a)	642,57	8 937,12	1 269,84	4 834,16	198 957,02	107 241,08
	ex 0810 90 30	b)	3 832,47	4 251,44	486,35	1 245 281,38	1 430,89	129 648,78
		c)	5 532,32	26 191,22	430,09			

**VERORDENING (EG) Nr. 2342/97 VAN DE COMMISSIE**  
van 26 november 1997

**tot vaststelling van de balans met betrekking tot de voorziening van de Azoren en Madeira van producten van de sectoren eieren en slachtpluimvee en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1726/92**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van  
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor  
bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren  
en Madeira<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)  
nr. 2348/96<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1726/92 van  
de Commissie<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening  
(EG) nr. 1262/97<sup>(4)</sup>, is bepaald voor welke hoeveelheden  
fokmateriaal van oorsprong uit de Gemeenschap in de  
periode van 1 juli 1997 tot en met 31 december 1997  
steun wordt verleend met het oog op de ontwikkeling van  
het productiepotentieel van de Azoren en Madeira; dat  
voor de sectoren eieren en slachtpluimvee deze hoeveel-  
heden moeten worden vastgesteld voor de periode van 1  
juli 1997 tot en met 30 juni 1998, waarbij rekening moet  
worden gehouden met de productie;

Overwegende dat, in afwachting dat de bevoegde autori-  
teiten de recente gegevens over de behoeften van Madeira  
meedelen, en om de specifieke voorzieningsregeling  
zonder onderbreking te kunnen blijven toepassen, de  
balans voor de periode van 1 juli tot en met 31 december  
1997 bij Verordening (EG) nr. 1262/97 is vastgesteld; dat  
naar aanleiding van de mededeling van de gegevens  
betreffende de behoeften van Madeira door de Portugese  
autoriteiten, de balans voor de hele periode 1997/1998 is  
kunnen worden vastgesteld; dat de bijlage bij Verordening

(EEG) nr. 1726/92 derhalve door de bijlage bij deze veror-  
dening moet worden vervangen;

Overwegende dat de balansen in het kader van de speci-  
fieke voorzieningsregeling worden vastgesteld voor de  
periode van 1 juli tot en met 30 juni; dat derhalve moet  
worden bepaald dat de definitieve voorzieningsbalans voor  
de periode 1997/1998 aan het begin van dit verkoopsei-  
zoen, namelijk op 1 juli 1997, ingaat;

Overwegende dat op grond van de criteria voor de vast-  
stelling van de communautaire steun bij de huidige  
marktsituatie in deze sector, en met name bij de huidige  
noteringen of prijzen van die producten in het Europese  
deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, de steun  
voor de voorziening van de Azoren en Madeira van  
producten van de sectoren eieren en slachtpluimvee moet  
worden vastgesteld op de in de bijlage vermelde bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-  
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1726/92 wordt  
vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar  
bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese  
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 juli 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 november 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 320 van 11. 12. 1996, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 179 van 1. 7. 1992, blz. 99.

<sup>(4)</sup> PB L 174 van 2. 7. 1997, blz. 17.

## BIJLAGE

## DEEL 1

Levering aan de Azoren van fokmateriaal van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1997 tot en met 30 juni 1998

(in ecu/100 stuks)

GN-code	Omschrijving	Aantal	Steunbedrag
ex 0105 11	Vermeerderings- of fokkuikens (!)	20 000	13
ex 0407 00 19	Broedeieren voor de productie van vermeerderings- of fokkuikens (!)	100 000	3,60

(!) Volgens de omschrijving in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2782/75 van de Raad (PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 100).

## DEEL 2

Levering aan Madeira van fokmateriaal van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1997 tot en met 30 juni 1998

(in ecu/100 stuks)

GN-code	Omschrijving	Aantal	Steunbedrag
ex 0105 11	Vermeerderings- of fokkuikens (!)	360 000	5
ex 0407 00 19	Broedeieren voor de productie van vermeerderings- of fokkuikens (!)	160 000	3,60

(!) Volgens de omschrijving in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2782/75.

**VERORDENING (EG) Nr. 2343/97 VAN DE COMMISSIE**

van 26 november 1997

**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van  
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van  
een gemeenschappelijke ordening der markten in de  
sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EG) nr. 1581/96 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Verorde-  
ning nr. 136/66/EEG, wanneer de prijs in de Gemeen-  
schap hoger is dan de prijsnoteringen op de wereldmarkt,  
het verschil tussen deze prijzen kan worden overbrugd  
door een restitutie bij de uitvoer van olijfolie naar derde  
landen;

Overwegende dat de regelen betreffende de vaststelling  
en de toekenning van de restitutie bij uitvoer van olijfolie  
zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 616/72 van de  
Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 2962/77 <sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de restitutie overeenkomstig artikel 3,  
lid 3, van Verordening nr. 136/66/EEG voor de gehele  
Gemeenschap gelijk moet zijn;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3, lid 4, van  
Verordening nr. 136/66/EEG de restitutie voor olijfolie  
moet worden vastgesteld met inachtneming van de situ-  
atie en de verwachte ontwikkeling van de olijfolieprijzen  
en de beschikbare hoeveelheden op de markt van de  
Gemeenschap en van de olijfolieprijzen op de wereld-  
markt; dat, ingeval de situatie op de wereldmarkt het niet  
mogelijk maakt de gunstigste noteringen voor olijfolie te  
bepalen, evenwel rekening kan worden gehouden met de  
wereldmarktprijs van de voornaamste concurrerende  
plantaardige oliën en met het gedurende een represent-  
atieve periode geconstateerde verschil tussen deze prijs en  
die van olijfolie; dat het restitutiebedrag niet hoger mag  
zijn dan het verschil tussen de prijs voor olijfolie in de  
Gemeenschap en die op de wereldmarkt, in voorkomend  
geval aangepast teneinde rekening te houden met de  
kosten voor de uitvoer van de producten op de wereld-  
markt;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 3, lid 3, derde  
alinea, onder b), van Verordening nr. 136/66/EEG, kan  
worden beslist om de restitutie bij openbare inschrijving  
vast te stellen; dat de openbare inschrijving betrekking

heeft op het bedrag van de restitutie en kan worden  
beperkt tot sommige landen van bestemming, bepaalde  
hoeveelheden, kwaliteiten en aanbiedingsvormen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3, lid 3, tweede  
alinea, van Verordening nr. 136/66/EEG de restitutie voor  
olijfolie echter verschillend kan worden vastgesteld naar  
gelang van de bestemming, wanneer de situatie op de  
wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten  
zulks noodzakelijk maken;

Overwegende dat de restitutie ten minste eenmaal per  
maand moet worden vastgesteld; dat zij indien nodig  
tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de  
huidige marktsituatie in de sector olijfolie, en met name  
op de prijzen van dit product in de Gemeenschap,  
alsmede op de markten van derde landen met zich brengt  
dat de restitutie moet worden bepaald op de in de bijlage  
genoemde bedragen;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)  
nr. 3813/92 van de Raad <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Veror-  
dening (EG) nr. 150/95 <sup>(6)</sup>, gedefinieerde representatieve  
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van  
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en  
dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van  
de landbouwomrekeningscoersen van de valuta's van de  
lidstaten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing  
en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vast-  
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de  
Commissie <sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)  
nr. 1482/96 <sup>(8)</sup>;

Overwegende dat het Comité van beheer voor oliën en  
vetten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn  
voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij de uitvoer van de in artikel 1, lid 2,  
onder c), van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde  
producten, worden vastgesteld op de in de bijlage aange-  
geven bedragen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 november  
1997.

<sup>(1)</sup> PB 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 11.

<sup>(3)</sup> PB L 78 van 31. 3. 1972, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 348 van 30. 12. 1977, blz. 53.

<sup>(5)</sup> PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

<sup>(8)</sup> PB L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 november 1997.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

---

*BIJLAGE*

bij de verordening van de Commissie van 26 november 1997 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie

*(in ecu/100 kg)*

Productcode	Bedrag van de restitutie <sup>(1)</sup>
1509 10 90 9100	10,00
1509 10 90 9900	0,00
1509 90 00 9100	8,50
1509 90 00 9900	0,00
1510 00 90 9100	0,00
1510 00 90 9900	0,00

<sup>(1)</sup> Voor de in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie (PB L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1) bedoelde bestemmingen, alsmede voor de uitvoer naar derde landen.

*NB:* Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

---

**VERORDENING (EG) Nr. 2344/97 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 november 1997**

**tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de tweede deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1978/97 geopende permanente openbare inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van  
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van  
een gemeenschappelijke ordening der markten in de  
sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EG) nr. 1581/96 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1978/97 van  
de Commissie <sup>(3)</sup> een permanente openbare inschrijving  
werd geopend voor de vaststelling van de uitvoerrestitu-  
ties voor olijfolie;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 6 van Verorde-  
ning (EG) nr. 1978/97, met inachtneming van met name  
de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van  
de Gemeenschap en de wereldmarkt voor olijfolie  
alsmede op basis van de ontvangen offertes, maxi-  
mumuitvoerrestituties moeten worden vastgesteld; dat  
wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte  
niet hoger ligt dan de maximumrestitutie;

Overwegende dat op grond van de vorengenoemde bepa-  
lingen de maximumuitvoerrestituties dienen te worden  
vastgesteld zoals in de bijlage is aangegeven;

Overwegende dat het Comité van beheer voor oliën en  
vetten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn  
voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor  
de tweede deelinschrijving in het kader van de bij Veror-  
dening (EG) nr. 1978/97 geopende permanente openbare  
inschrijving worden in de bijlage op basis van de voor 23  
november 1997 ingediende offertes vastgesteld.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 november  
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 november 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 11.

<sup>(3)</sup> PB L 278 van 11. 10. 1997, blz. 7.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 november 1997 tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de tweede deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1978/97 geopende permanente openbare inschrijving

(in ecu/100 kg)

Productcode	Bedrag van de restitutie
1509 10 90 9100	15,90
1509 10 90 9900	—
1509 90 00 9100	14,50
1509 90 00 9900	—
1510 00 90 9100	—
1510 00 90 9900	—

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 7 november 1997

tot aanvaarding van verbintenissen in verband met de antidumpingprocedure betreffende de invoer van vlakke houten laadborden van oorsprong uit de Republiek Polen

(97/797/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2331/96<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 8, lid 1,

Na overleg met het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

## A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

- (1) De Commissie heeft bij Verordening (EG) nr. 1023/97<sup>(3)</sup> voorlopige antidumpingrechten ingesteld op de invoer van bepaalde vlakke houten laadborden, vallende onder GN-code ex 4415 20 20, van oorsprong uit de Republiek Polen, en aanvaardde de verbintenissen die door enkele producenten waren aangeboden. Deze verbintenissen betreffen slechts één soort laadbord, en wel het EUR-laadbord.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 1632/97 van de Commissie<sup>(4)</sup> werd de bovengenoemde verordening voorlopig recht gewijzigd door toevoeging van een bepaling volgens welke aan werkelijk nieuwe Poolse exporteurs het gewogen gemiddelde recht

kan worden toegekend dat van toepassing is voor medewerkende ondernemingen die niet zijn opgenomen in de steekproef van onderzochte exporteurs, en waarbij hun verbintenissen met betrekking tot de uitvoer van EUR-laadborden kunnen worden aanvaard.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1633/97 van de Commissie<sup>(5)</sup>, werd de verordening voorlopig recht in toepassing van de bovengenoemde nieuwe bepaling verder gewijzigd door opnemng van een aantal werkelijk nieuwe exporteurs in de lijst van ondernemingen die het gewogen gemiddelde recht werd toegekend en door aanvaarding van verbintenissen van enkele van deze nieuwe exporteurs.
- (4) De Commissie bleef alle inlichtingen die zij ten behoeve van haar definitieve conclusies noodzakelijk achtte, verzamelen en verifiëren. In de loop van dit onderzoek werd vastgesteld dat definitieve antidumpingmaatregelen genomen moesten worden in de vorm van een ad valorem-recht en zo nodig prijsverbintenissen om de schadelijke gevolgen van dumping op te heffen. De conclusies inzake alle aspecten van het onderzoek zijn uiteengezet in het voorstel van de Commissie aan de Raad om een definitief antidumpingrecht in te stellen op de invoer van houten laadborden van oorsprong uit Polen<sup>(6)</sup>.

## B. DEFINITIEVE VASTSTELLING

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6. 3. 1996, blz. 1.  
<sup>(2)</sup> PB L 317 van 6. 12. 1996, blz. 1.  
<sup>(3)</sup> PB L 150 van 7. 6. 1997, blz. 4.  
<sup>(4)</sup> PB L 225 van 15. 8. 1997, blz. 11.

<sup>(5)</sup> PB L 225 van 15. 8. 1997, blz. 13.  
<sup>(6)</sup> Document COM(97) 569. Het voorstel werd vervolgens door de Raad goedgekeurd als Verordening (EG) nr. 2334/97 van de Raad (Zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad).

## C. VERZOEK VAN NIEUWE EXPORTEURS

- (5) Na de goedkeuring van Verordening (EG) nr. 1633/97 hebben nog acht nieuwe Poolse exporteerende producenten verzocht om geen andere behandeling te krijgen dan de ondernemingen die aan de procedure hadden meegewerkt maar niet in de steekproef waren opgenomen, en hebben verbintenissen met betrekking tot het EUR-laadbord aangeboden. Zij hebben desgevraagd bewijsmateriaal voorgelegd waaruit blijkt dat zij werkelijk nieuwe exporteurs zijn, hetgeen voldoende wordt geacht om de door hen aangeboden verbintenissen met betrekking tot het EUR-laadbord te aanvaarden.
- (6) Twee Poolse exporteurs die waren opgenomen in de lijst ondernemingen aan wie het gewogen gemiddelde recht was toegekend, hebben thans met betrekking tot het EUR-laadbord verbintenissen aangeboden die aanvaardbaar worden geacht,

- MACED Sklad Palet, Jadwiga Macionga, PL-77-200 Miastko
- ENKEL Spółka Cywilna, PL-24-100 Pulawy
- Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. HENSOLDT, PL-84-300 Lebork
- Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe „DREWPOL”, PL-98277 Braszewice
- PTN Kruklanki Sp. Z.o.o., PL-11612 Kruklanki
- WEDAM Spółka Cywilna, PL-83-322 Stezycza
- „AVEN” Sp. Z.o.o., PL-66-470 Kostrzyn
- Import-Export Jan Sibinski, PL-63-524 Czajkow
- „Empol” s.c., PL-62-812 Jastrzebniki 37
- P.P.H.U. „Alk”, PL-73-240 Bierzwnik,

in verband met de antidumpingprocedure betreffende de invoer van vlakke houten laadborden van oorsprong uit Polen en vallende onder GN-code ex 4415 20 20 10 worden hierbij aanvaard.

*Artikel 2*

Deze aanvaarding wordt van kracht op het tijdstip van inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 2334/97.

BESLUIT:

Gedaan te Brussel, 7 november 1997.

*Artikel 1*

De verbintenissen die met betrekking tot het EUR-laadbord zijn aangeboden door:

*Voor de Commissie*

Leon BRITTAN

*Vice-Voorzitter*

**BESLUIT VAN DE COMMISSIE**

van 10 november 1997

**tot beëindiging van de antidumpingprocedure betreffende de invoer van bepaalde soorten elektronische microschakelingen, DRAM's (dynamische willekeurig toegankelijke geheugens) genaamd, van oorsprong uit Japan**

(97/798/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2331/96<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 9, lid 2,

Na overleg met het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

**A. VOORAFGAANDE PROCEDURE**

(1) De Commissie heeft bij Verordening (EEG) nr. 165/90<sup>(3)</sup> verbintenissen aanvaard van alle bekende Japanse DRAM-producenten die dit product naar de Gemeenschap hebben uitgevoerd. De Raad heeft bij Verordening (EEG) nr. 2112/90<sup>(4)</sup> een residueel recht ingesteld op de invoer van DRAM's van oorsprong uit Japan, teneinde niet-medewerkende partijen te laten vallen onder de maatregelen tegen het met dumping invoeren van DRAM's en de verbintenissen te consolideren.

(2) De Commissie heeft in juni 1995 besloten de bovengenoemde antidumpingmaatregelen voor de tijd van negen maanden op te schorten<sup>(5)</sup>. In maart 1996 werd de schorsing door de Raad nogmaals voor een periode van twaalf maanden verlengd<sup>(6)</sup>.

**B. NIEUW ONDERZOEK**

(3) In juli 1995 leidde de Commissie op eigen initiatief een tussentijds nieuw onderzoek in naar de maatregelen betreffende de invoer van DRAM's van oorsprong uit Japan (tezamen met een nieuw onderzoek van soortgelijke maatregelen met betrekking tot de Republiek Korea), ingevolge artikel 11,

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6. 3. 1996, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 317 van 6. 12. 1996, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 20 van 25. 1. 1990, blz. 5.

<sup>(4)</sup> PB L 193 van 25. 7. 1990, blz. 1.

<sup>(5)</sup> Besluit 95/197/EG van de Commissie (PB L 126 van 9. 6. 1995, blz. 56).

<sup>(6)</sup> Verordening (EG) nr. 399/96 van de Raad (PB L 55 van 6. 3. 1996, blz. 1).

lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 (hierna de basisverordening genoemd). Aangezien het nieuwe onderzoek met betrekking tot Japan was ingeleid aan het einde van de geldigheidsduur van de maatregelen, bestreek het nieuwe onderzoek eveneens de omstandigheden in verband met het vervallen van de maatregelen, overeenkomstig artikel 11, lid 7, van de basisverordening<sup>(7)</sup>.

**C. PRODUCT**

(4) Het product van dit onderzoek betreft dynamische willekeurig toegankelijke geheugens (zogenaamde DRAM's), in de vorm van verwerkte schijfjes (wafers) of van plaatjes, geassembleerd of verder bewerkt op modules, vervaardigd met gebruikmaking van variaties van metaaloxide-halfgeleider (MOS)-procestechnologie, met inbegrip van CMOS en BiCMOS enz., en met inbegrip, onbepaald, van productvarianties die gebruik maken van DRAM-technologie zoals VRAM's, Pseudo SRAM's, S-DRAM's (synchrone DRAM's), MDRAM's (multi-bank DRAM's), R-DRAM's (RAMBUS-DRAM's), van alle dichtheden (met inbegrip van toekomstige dichtheden), ongeacht hun toegangssnelheid, configuratie, frame, behuizing enz.

(5) Het product wordt thans ingedeeld onder de GN-codes 8542 13 11, 8542 13 13, 8542 13 15, 8542 13 17, 8542 19 01, 8542 19 05 (voor afgewerkte DRAM's), 8542 13 01 (voor DRAM-wafers), 8542 13 05 (voor DRAM-plaatjes of -chips), 8548 90 00, 8473 30 10 en 8473 50 10 (voor DRAM-modules, DRAM-boards en DRAM-cards).

**D. OMSCHRIJVING VAN DE BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP**

(6) De bedrijfstak van de Gemeenschap waarop dit nieuwe onderzoek betrekking heeft, bestaat uit Motorola Ltd (Verenigd Koninkrijk), Siemens (Duitsland) en Texas Instruments Italia (Italië). Zij hebben alle aan dit onderzoek medegewerkt en zijn lid van de Europese Associatie van fabrikanten van elektronische componenten (EECA), die de oorspronkelijke klacht heeft ingediend.

<sup>(7)</sup> PB C 181 van 15. 7. 1995, blz. 13.

- (7) De gezamenlijke productie van de bovengenoemde bedrijfstak van de Gemeenschap vormt in overeenstemming met artikel 4, lid 1, van de basisverordening een groot deel van de totale communautaire productie van DRAM's.

#### E. INTREKKING VAN STEUN VOOR DE PROCEDURE

- (8) In juli 1997 trok de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn steun in voor de voortzetting van de bestaande antidumpingmaatregelen (zowel met betrekking tot de invoer uit Japan als voor die uit Korea). De klager achtte het zinvol tot deze stap over te gaan vanwege de beoogde onderhandelingen over facultatieve onderlinge overeenkomsten tussen de klagende bedrijfstak van de Gemeenschap en de Japanse en Koreaanse associaties van DRAM-producenten, met de bedoeling schadelijke dumping in de toekomst te voorkomen en ervoor te zorgen dat, indien een onderzoek naar antidumping zou worden ingeleid, dit onverwijld kan worden uitgevoerd. De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft zich ertoe verbonden de Commissie, krachtens de regels inzake mededinging, van eventuele overeenkomsten in kennis te stellen.

#### F. BEËINDIGING VAN DE PROCEDURE

- (9) Overeenkomstig artikel 9, lid 1, van de basisverordening moet de procedure, wanneer de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn steun voor de voortzetting van antidumpingmaatregelen intrekt, worden beëindigd, tenzij een dergelijke beëindiging niet in het belang van de Gemeenschap is. Het onderzoek heeft geen overwegingen naar voren gebracht met betrekking tot het belang van de Gemeenschap die de voortzetting van de procedure onder deze omstandigheden zouden motiveren.
- (10) Gezien het bovenstaande heeft de Commissie de belanghebbende partijen van haar voornemen in kennis gesteld om na de intrekking van de steun de procedure te beëindigen. Met betrekking tot aspecten inzake het belang van de Gemeenschap werden geen andere argumenten te berde gebracht.
- (11) Enkele gebruikers van DRAM's in de Gemeenschap hebben evenwel verzocht de procedure met terugwerkende kracht vanaf 10 maart 1997 te beëindigen, d.w.z. de datum waarop het antidumpingrecht na het vervallen van de opschorting van de maatregelen opnieuw werd ingesteld. De na dit tijdstip betaalde antidumpingrechten zouden dienengevolge moeten worden terugbetaald.
- (12) De gebruikers betoogden dat zij na het opnieuw van kracht worden van de antidumpingrechten in maart 1997 niet steeds konden vermijden het antidumpingrecht te betalen door DRAM's via verkoopkanalen aan te kopen waarvoor de verbintenissen golden. Deze partijen beweerden voorts dat zij, vanwege het referentiesysteem van de prijsverbintenissen (eveneens in maart 1997 opnieuw van kracht geworden), hogere prijzen moesten betalen

voor in de Gemeenschap aangekochte DRAM's dan hun concurrenten elders ter wereld. Volgens hen hebben deze omstandigheden hun concurrentiepositie negatief beïnvloed.

- (13) Tevens verwezen de gebruikers naar de voorlopige conclusies van de Commissiediensten: deze hadden voor Japan een lager residueel recht willen instellen met terugwerkende kracht vanaf 10 maart 1997, de datum waarop de antidumpingmaatregelen opnieuw van kracht werden. Ware het onderzoek op deze wijze afgesloten, dan zou het verschil tussen het aanvankelijke en het uiteindelijke recht moeten worden terugbetaald aan de importeurs die antidumpingrechten betaald hadden. De gebruikers betoogden dat, indien terugwerkende kracht terecht werd geacht, op grond van de veronderstelling dat de maatregelen opnieuw zouden worden ingesteld, deze terugwerkende kracht nog gemotiveerder zou zijn indien het onderzoek door de beëindiging van de procedure werd afgesloten.
- (14) De Commissie is van mening dat, gezien het feit dat er in de basisverordening geen bepaling voor de beëindiging van procedures met terugwerkende kracht is opgenomen, het verzoek alleen zou kunnen worden aanvaard indien dit door algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht zou worden gerechtvaardigd. Geen enkele van deze beginselen is in het onderhavige geval evenwel van toepassing.
- (15) In één antidumpingprocedure was het nieuwe onderzoek met terugwerkende kracht beëindigd, met als argument dat de antidumpingmaatregelen met meer dan drie jaren waren verlengd als gevolg van de lange duur van het nieuwe onderzoek<sup>(1)</sup>. De feiten van deze zaak zijn echter niet met onderhavige procedure te vergelijken, aangezien de antidumpingmaatregelen in de onderhavige procedure tussen juni 1995 en maart 1997 werden opgeschort, d.w.z. gedurende slechts enkele maanden van de periode waarmee de maatregelen door het nieuwe onderzoek werden verlengd. De gebruikers van de Gemeenschap, die om deze schorsing hadden gevraagd en er voordeel bij hebben, kunnen derhalve niet geacht worden door dit nieuwe onderzoek ten onrechte benadeeld te zijn.
- (16) Wat betreft het door de gebruikers naar voren gebrachte argument inzake invoer via verkoopkanalen waarvoor de residuele rechten gelden, deze moeilijkheden vloeien nu eenmaal voort uit de structuur van de maatregelen en kunnen niet als rechtvaardiging voor een beëindiging met terugwerkende kracht worden aangemerkt.
- (17) Bovendien wordt het argument afgewezen dat de gebruikers ten onrechte benadeeld waren toen zij, zoals zij stelden, Japanse en Koreaanse DRAM's moesten kopen tegen prijzen die boven de prijzen van buiten de Gemeenschap lagen, en dit vanwege het referentieprijsstelsel. De referentieprijsen, die

(<sup>1</sup>) Verordening (EEG) nr. 2655/93 van de Raad (PB L 244 van 30. 9. 1993, blz. 1).

- voortdurend werden gewijzigd teneinde de veranderingen in de normale waarde weer te geven, waarborgden alleen maar dat de invoer die door de verbintenissen werden bestreken, niet zou geschieden tegen dumpingprijzen, zodat verkoop op de markten van derde landen onder de referentieprijzen derhalve geacht kan worden eveneens met dumping te hebben plaatsgevonden. Het feit dat dumping in derde landen de gebruikers in die landen een concurrentievoordeel heeft gegeven ten aanzien van de gebruikers in de Gemeenschap, wordt geen steekhoudend argument geacht voor de intrekking met terugwerkende kracht van de residuele rechten.
- (18) Bovendien kan het verzoek van de gebruikers niet worden gebaseerd op het feit dat de Commissie bij de bekendmaking van haar voorlopige conclusies in het onderzoek had medegedeeld dat, indien definitief wordt vastgesteld dat een waarschijnlijke herhaling van dumping en schade het opnieuw instellen van maatregelen rechtvaardigde, het voor Japan gewijzigde antidumpingrecht met terugwerkende kracht kon worden ingesteld. Het voorlopige karakter van deze informatie werd door alle belanghebbende partijen ingezien, zodat dit niet kon leiden tot gerechtvaardigde verwachtingen.
- (19) Bovendien zou een beëindiging met terugwerkende kracht die aanleiding zou geven tot terugbetaling van de vanaf 10 maart 1997 betaalde antidumpingrechten, een discriminerend karakter hebben ten aanzien van de exporteurs die zich hadden gehouden aan de referentieprijzen van de verbintenissen, en van die exporteurs die tegen deze prijzen hadden aangekocht. Dit zou in het bijzonder het geval zijn indien, zoals de gebruikers naar voren hebben gebracht, de prijzen in de Gemeenschap vanwege het stelsel van referentieprijzen hoger hadden gelegen dan de prijzen op de wereldmarkt.
- (20) Ten slotte moge erop gewezen worden dat elk betaald antidumpingrecht steeds kan worden terugbetaald via een verzoek om terugbetaling, ingevolge artikel 11, lid 8, van de basisverordening.
- (21) Gezien het bovenstaande wordt het verzoek om beëindiging van de procedure met terugwerkende kracht verworpen.
- (22) Na alle verschillende belangen, als geheel genomen, te hebben overwogen, werd de conclusie getrokken dat de procedure diende te worden beëindigd. De antidumpingrechten op DRAM's uit Japan zullen dientengevolge komen te vervallen. De beëindiging van de procedure onthefft tevens de Japanse exporteurs van de verbintenissen die bij Verordening (EEG) nr. 165/90 en bij Besluit 92/494/EEG van de Commissie (1) waren aanvaard,

## BESLUIT:

*Artikel 1*

De antidumpingprocedure betreffende de invoer van dynamische willekeurig toegankelijke geheugens (zogenaamde DRAM's), vallende onder de GN-codes

- 8542 13 11, 8542 13 13, 8542 13 15, 8542 13 17, 8542 19 01, 8542 19 05 (voor afgewerkte DRAM's), 8542 13 01 (voor DRAM-schijfjes (wafers)),
- 8542 13 05 (voor DRAM-plaatjes of -chips),
- 8548 90 00, 8473 30 10 en 8473 50 10 (voor DRAM-modules, DRAM-boards en DRAM-cards),

van oorsprong uit Japan, wordt bij deze beëindigd.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 10 november 1997.

*Voor de Commissie*

Leon BRITTAN

*Vice-Voorzitter*

(1) PB L 299 van 15. 10. 1992, blz. 43.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 14 november 1997

**houdende erkenning van het feit dat de productie van bepaalde landwijnen en bepaalde v.q.p.r.d. in Frankrijk, gezien de kwaliteitskenmerken van deze wijnen, ver bij de vraag achterblijft**

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(97/799/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van  
16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke orde-  
ning van de wijnmarkt <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EG) nr. 1417/97 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 6, lid 4,Overwegende dat krachtens artikel 6, lid 1, van Verorde-  
ning (EEG) nr. 822/87 elke nieuwe aanplant van wijn-  
stokken tot en met 31 augustus 1998 verboden is; dat  
deze bepaling evenwel voorziet in de mogelijkheid voor  
de lidstaten om voor de wijnoogstjaren 1996/1997 en  
1997/1998 vergunningen te verlenen voor nieuwe  
aanplant die bestemd is voor de productie van:

- in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen  
(v.q.p.r.d.);
- en
- tafelwijnen die zijn omschreven met een van de  
volgende aanduidingen: „Landwein”, „vin de pays”,  
„indicazione geografica tipica”, „vino de la tierra”,  
„vinho regional”, „regional wine”, enz.,

waarvoor de Commissie heeft erkend dat de productie,  
gezien de kwaliteitskenmerken van deze wijnen, ver bij de  
vraag achterblijft;Overwegende dat de Franse regering op 10 september en  
1 oktober 1997 voor bepaalde landwijnen en bepaalde  
v.q.p.r.d. om toepassing van deze bepaling heeft verzocht;Overwegende dat bij onderzoek van deze aanvragen is  
geconstateerd dat voor de betrokken landwijnen en de  
betrokken v.q.p.r.d. aan de in de maatregel bepaalde voor-  
waarden is voldaan; dat de in artikel 6, lid 1, van Verorde-  
ning (EEG) nr. 822/87 vastgestelde bovengrens van 2 584  
hectare niet is overschreden;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Voor de in de bijlage vermelde landwijnen en v.q.p.r.d. is  
aan de voorwaarden van artikel 6, lid 1, tweede alinea, van  
Verordening (EEG) nr. 822/87 voldaan, voorzover het  
areaal voor deze wijnen met niet meer dan de in dezelfde  
bijlage vermelde oppervlakte wordt uitgebreid.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 14 november 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB L 196 van 24. 7. 1997, blz. 10.

## BIJLAGE

Benaming van de landwijn	Oppervlakte nieuwe aanplant (ha)
Jardin de la France	18
Bouches-du-Rhône	29
Var	18
Vaucluse	48
Alpes-de-Haute-Provence	3
Terroirs Landais	7
Agenais	8
Coteaux de l'Ardèche	37
Coteaux des Baronnies	5
Comté de Grignan	7
Comtés Rhodaniens	3
Oc	656
Côtes du Tarn	6
Comté Tolosan	11
Côtes de Gascogne	48
<b>TOTAAL LANDWIJNEN</b>	<b>904</b>

Regio	Oorsprongsbenamingen v.q.p.r.d.	Oppervlakte nieuwe aanplant (ha)
BOURGOGNE	Gemeentelijke benamingen van de Maconnais	11,3021
	waarvan Rully	1,2935
	waarvan Maranges	0,0928
	waarvan Mercurey	0,7504
	waarvan Montagny	0,4814
	waarvan Givry	2,0110
	waarvan Saint-Véran	5,0777
	waarvan Pouilly (Vinzelles, Fuissé en Loché)	1,5953
	Bourgogne aligoté Bouzeron	1,9105
	Roannais/Forez/Saint-Bris	2,8041
	waarvan Saint-Bris	0,8216
	waarvan Côtes-Roannaise	1,4825
	waarvan Côtes-du-Forez	0,5000
	Beaujolais	4,4784
	Gemeentelijke benamingen Côtes-d'Or	8,1294
	Chablis	57,8915
Regionale benamingen van de Maconnais	23,3978	
Regionale benamingen van Bourgogne	45,6999	
	<i>Totaal regio Bourgogne</i>	<i>155,6136</i>
JURA SAVOIE	Bugey	2,9007
	Jura	5,7384
	Vin de Savoie	10,9683
		<i>Totaal regio</i>

Regio	Oorsprongsbenamingen v.q.p.r.d.	Oppervlakte nieuwe aanplant (ha)
VAL DE LOIRE	Likeurwijnen	13,5163
	Anjou/Saumur	41,8289
	waarvan Anjou rouge/village/gamay	8,3442
	waarvan Rosé Anjou/Loire/Cabernet	2,9955
	waarvan Anjou wit en Crémant	1,8173
	waarvan Saumur wit en Mousseux	3,8370
	waarvan Saumur rood en Champigny	24,8349
	Bourgueil	18,1373
	Châteaumeillant	3,6000
	Chinon	24,8040
	Côtes d'Auvergne	5,0400
	Coteaux d'Ancenis	2,8000
	Coteaux du Giennois	2,8800
	Coteaux du Loir + Jasnières	1,6087
	Fiefs Vendéens	2,8450
	Gros-Plant	1,1921
	Haut-Poitou	2,6900
	Menetou-Salon	3,9549
	Montlouis	1,8013
	Muscadet	6,9866
	Pouilly fumé/Pouilly-sur-Loire	14,2950
	Quincy	0,7776
	Reuilly	1,5350
	Sancerre	32,8527
	Saint-Pourçain	4,9024
	Saint-Nicolas-de-Bourgueil	13,3162
	Touraine	2,8021
Vendômois/Orléanais/Valencay		
waarvan Orléanais	1,5473	
Vouvray	6,1563	
	<i>Totaal regio Val de Loire</i>	<i>211,8697</i>
SUD-OUEST	Gironde	683,3400
	waarvan groupe blancs doux	8,6317
	waarvan groupe Saint-Émilion/Pomerol/Fronsac	35,2460
	waarvan groupe Côtes	105,7379
	waarvan groupe Médoc et Graves	146,0190
	waarvan groupe Bordeaux rouge	380,5125
	waarvan Groupe blancs secs	7,1931
	Andere departementen	77,2986
	waarvan Marcillac	1,9410
	waarvan Irouléguay	0,2574
	waarvan Béarn (aire Bellocq)	1,3660
	waarvan Tursan	3,7610
	waarvan Brulhois	4,1107
	waarvan Saint-Mont	0,8917
	waarvan Jurançon	10,7289
	waarvan Frontonnais	1,9882
	waarvan Gaillac	2,3018
	waarvan Duras	2,7124
	waarvan Marmandais	5,8164
	waarvan Bergeracois — rood	29,0549
	waarvan AOC Bergerac — wit	1,9753
waarvan Bergeracois — andere witte wijnen	5,0449	
waarvan Pécharmant	5,3480	
	<i>Totaal regio Sud-Ouest</i>	<i>760,6385</i>

Regio	Oorsprongsbenamingen v.q.p.r.d.	Oppervlakte nieuwe aanplant (ha)
LANGUEDOC-ROUSSILLON	Clairette du Languedoc	1,0390
	Côtes de Millau	1,2213
	Fitou	1,3548
	Cabardes	0,7193
	Collioure	2,4439
	Limoux	3,4663
	Faugères	0,7984
	Minervois	15,6976
	Costières de Nîmes	4,6169
	Corbières	34,7188
	Clairette de Bellegarde	1,4239
	Malepère	0,6384
	Saint Chinian	4,9848
	Côtes du Roussillon	33,9164
	Coteaux du Languedoc	34,4577
	<i>Totaal regio Languedoc-Roussillon</i>	<i>141,4975</i>
ALSACE ET EST	Lorraine	2,8772
	waarvan Moselle	2,8772
	Alsace	70,2719
	<i>Totaal regio Alsace et Est</i>	<i>73,1491</i>
VAN NATURE ZOETE WIJNEN	Banyuls	0,3135
	Maury	1,5769
	Muscat de Beaumes-de-Venise	0,8477
	Muscat de Frontignan	1,8235
	Muscat de Lunel	1,2173
	Muscat de Rivesaltes	8,6846
	Muscat de Saint-Jean-de-Minervois	0,3597
	Rivesaltes	1,8756
	<i>Totaal regio van nature zoete wijnen</i>	<i>16,6987</i>
VALLÉE DU RHÔNE	Châteauneuf-du-Pape	1,6735
	Condrieu	0,9450
	Cornas	1,0621
	Côte-Rôtie	1,8293
	Saint-Péray	0,3317
	Lirac	1,1812
	Crozes-Hermitage	7,2069
	Diois	3,0293
	Vacqueyras	6,4314
	Saint-Joseph	4,4713
	Côtes-du-Rhône	155,9536
	Pierrevet	1,7815
	Vivarais	3,4293
	Tricastin	7,7614
	Ventoux	3,9888
	Luberon	8,3709
	<i>Totaal regio Vallée du Rhône</i>	<i>209,4471</i>

Regio	Oorsprongsbenamingen v.q.p.r.d.	Oppervlakte nieuwe aanplant (ha)
PROVENCE CORSE	Cassis	2,1942
	Les-Baux-de-Provence	2,0141
	Bandol	4,0463
	Côtes de Provence	41,7802
	Bellet	0,7193
	Coteaux Varois	11,1971
	Coteaux d'Aix-en-Provence	7,9077
	Corse	21,7776
	waarvan vin de Corse	16,5355
	waarvan Patrimonio	4,1631
waarvan Ajaccio	0,3597	
waarvan Muscat du Cap Corse	0,7193	
	<i>Totaal Provence Corse</i>	91,6365
	<b>TOTAAL V.Q.P.R.D.</b>	<b>1 680,0000</b>